

# JOHN

## Di Longo Humalia John

### Di haga modongoohia:

*Di Longo Humalia John e haga modongoohia bolo Jesus la go Nnelekai a God e dee odi, gu hai tangada gu noho itadau baahi. Di beebaa deenei e helekai bolo di Longo Humalia deenei ne hihi bolo digau ala gaa dau di maa, ga hagadonu bolo Jesus lago di Mesaia, go Tama a God, dela guulawa di hagababa. Mai nadau hagadonu a Mee, digaula ga hai mee gi di mouli. (20.31)*

Taamada di beebaa deenei e haga modongoohia bolo Jesus go Nnelekai a God e dee odi. Di Longo Humalia deenei e helekai nia hagadilinga mogobuna ala e haga modongoohia bolo Jesus go Tama Hagamouli a God dela guulawa di hagababa i mua loo. Nia agoago ala e hai nomuli, le e haga modongoohia hua di mouli o nia mogobuna aalaa. Di mada e 1 gaa hana gi di mada e 12 le e haga modongoohia aga hunu gau ala gu hagadonu a Mee. Di mada e 13 gaa hana gi di mada e 17 le e helehelekai di hagadaubuni o Jesus mo ana dama agoago idi boo dela ne kumi iei Mee, mo ana helekai hagatogomaalia ge hagamahimahi digaula i mua dono daudau gi di loobuu. Gei nia mada ala muliagi di beebaa deenei, la go di haga modongoohia Jesus ne galabudi, ga gabunga i di gowaa hai gabunga, ga daudau, ga mouli aga, mo ono haga gida gi ana dama agoago i muli dono mouli aga.

*Di Longo Humalia John* le e haga modongoohia di wanga dehuia o di mouli dee odi mai i Christ, di wanga dehuia dela e daamada dolomeenei, gei e wanga gi digau ala e hagadonu bolo Jesus la go di ala, go di tonu mo di mouli (14.6). John ne hai ana mee haingoohia e logo ala gu wouwou iei nia daangada huogodoo i nia ada o nia agoago baahi gi di hagataalunga, be di hai o nia wai, palaawaa, di maalama, di hagaloohi siibi mo ana siibi, mo di laagau ‘grape’ mo ono huwa.

**Di hagahonu di beebaa deenei:**

Taamada di beebaa deenei (1.1-18)

John Babdais mo nia dama agoago a Jesus matagidagi (1.19-51)

Nnegau a Jesus ibaahi digau dogologo (2.1—12.50)

Nia laangi haga muliagina o di mouli o Jesus (13.1—19.42)

Di mouli aga mo di haga gidagida o Tagi (20.1-31)

Di hagaodi o di beebaa deenei Jesus gu haga gida i Galilee (21.1-25)

*“Nnelekai” o di mouli*

<sup>1</sup> “Nnelekai” la gu i golo i taamada. “Nnelekai” la gu ibaahi o God, gei “Nnelekai” la go God.

<sup>2</sup> “Nnelekai” gu ibaahi o God mailoo itaamada.

<sup>3</sup> God ne hai nia mee huogodoo mai i Mee, di mee e dahi ne hai laa daha mo Mee ai. <sup>4</sup> “Nnelekai”

lago taamada di mouli, gei di mouli deenei la gu haga maalama nia daangada. <sup>5</sup> Di maalama e maahina i lodo di bouli, gei di bouli le e deemee di haga bouli di maalama.

<sup>6</sup> God ne hagu mai dana daane kae hegau, dono ingoo go John.\* <sup>7</sup> Mee ne hanimoi belee haga modongoohia gi nia daangada di maalama, bolo digaula ga longono ga hagadonu. <sup>8</sup> Mee hagalee go di maalama, gei Mee ne hanimoi belee haga modongoohia di maalama. <sup>9</sup> Di maalama deenei le e donu, dela e hanimoi gi henuailala e haga maalama nia daangada huogodoo.

<sup>10</sup> “Nnelekai” gu i henuailala. God ne hai henuailala mai i Mee, gei digau henuailala e de iloo a Mee. <sup>11</sup> Mee ne hanimoi gi dono henua donu, gei ana daangada donu digi benebene a Mee. <sup>12</sup> Gei hunu ginaadou gu hagadonu, gu benebene a Mee, gei Mee gu dugu anggi ginaadou di tonu bolo giihai nia dama ni God. <sup>13</sup> Digaula hagalee ne hai nia dama ni God mai nadau haanau be mai di hiihai o tangada, gei mai baahi o God. <sup>14</sup> “Nnelekai” la guu hai tangada, guu noho i tadau baahi, gidaadou gu gidee ono madamada e honu i tumaalia mo di tonu, di madamada ne kae go Mee, go Tama hua e dahi, mai baahi dono Damana.

<sup>15</sup> John e haga modongoohia aga a Mee, e wolowolo, “Deenei Taane dela nogo helehelekai iei au bolo e hanimoi i ogu muli, e koia e aamua i di au, idimaa Mee guu i golo i mua dogu haanau.”

<sup>16</sup> Mai di honu o dono dumaalia, Mee gu hagahumalia gidaadou huogodoo gi muli. <sup>17</sup> God newanga gi Moses Nnaganoho, gei tumaalia modi tonu nellomoi i baahi o Jesus Christ. <sup>18</sup> Tangada ne mmada gi God ai. Tama a

---

\* **1.6:** Matthew 3.1; Mark 1.4; Luke 3.1-2

God hua e dahi dela e hai be God, e noho i baahi o Tamana, e haga modongoohia aga a God gi iloo nia daangada.

*Nia agoago a John Babdais*

*(Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; Luke 3.1-18)*

<sup>19</sup> Digau aamua o Jew i Jerusalem ga hagau nadau gau hai mee dabu, mono gau Levi gi John belee heeu gi mee, “Goe koai?”

<sup>20</sup> John digi de hiihai di helekai gi nia heeu digaula. Mee ga helekai haga madammaa, “Au hagalee go di Mesaia.”

<sup>21</sup> Digaula ga heeu labelaa, “Malaa, goe koai? Go Elijah?”

John ga helekai gi digaula, “Deeai, au hagalee go mee.”

Digaula ga heeu, “Goe di Soukohp\*?”

Gei mee ga helekai, “Deeai.”

<sup>22</sup> Digaula ga helekai gi mee, “Hagia mai goe koai, gimaadou belee hai gii kae madau helekai gi muli gi digau ala ne hagau mai gimaadou. Malaa goe la ga helekai bolo aha i di goe?”

<sup>23</sup> John ga helekai i telekai soukohp Isaiah, “Au go di lee o tangada dela e wolowolo i lodo di anggowaa boloo:

Haga huodonu ina di ala o Dimaadua e haele ai!”\*

<sup>24</sup> Digau kae hegau aanei la ne hagau mai go nia Pharisee, <sup>25</sup> ga heeu gi John, “Maa goe hagalee go di Mesaia, be go Elijah, be go di Soukohp, malaa goe e aha dela e haihai au babdais?”

---

\* **1.21:** di Soukohp: Digau o Jew e hagadonu bolo dahi soukohp ga hanimoi e haga iloo di Mesaia ga hooohoo ga hanimoi (Deuteronomy 18.15,18; Malachi 4.5) \* **1.23:** Isaiah 40.3

<sup>26</sup> John ga helekai, “Au e hai agu babdais gi nia wai. Tangada i golo i godou lodo, goodou e de iloo.

<sup>27</sup> Mee e hanimoi i ogu muli, gei au hagalee tau loo bolo e wwede nia suudi o Maa.”

<sup>28</sup> Nia mee huogodoo aanei la ne hai i Bethany i di baahi gi dua di monowai Jordan, di gowaa nogo hai nia babdais a John.

### *Tama siibi a God*

<sup>29</sup> Di laangi nomuli, gei John gaa mmada gi Jesus e hanimoi, geia ga helekai, “Deenei Tama siibi a God, dela e daa gi daha nia huaidu o digau hen-uailala.

<sup>30</sup> Deenei Tangada nogo helehelekai iei au boloo, “Tangada dela e hanimoi i ogu muli, le koia e aamua i di au, idimaa, Mee gu i golo i mua dogu haanau.’

<sup>31</sup> Au digi iloo a Mee, gei au ne hanimoi belee hai agu babdais gi nia wai, belee haga modongoohia a Mee gi digau Israel.”

<sup>32</sup> Deenei di haga modongoohia a John ne hai, “Au guu mmada gidi Hagataalunga e haneia i di langi gadoo be di mwuroi gihongo o Mee.

<sup>33</sup> Gei au digi modongoohia bolo ma go Mee. Malaa God, dela ne hagau mai au belee hai agu babdais gi nia wai, la ne helekai mai boloo, ‘Goe gaa mmada gi di Hagataalunga ga haneia gi hongo Taane, deela go Mee e hai ana babdais gidi Hagataalunga Dabu.’”

<sup>34</sup> John ga helekai, “Au gu gidee au, au e hagi adu gi goodou, Mee go Tama a God.”

### *Nia dama agoago a Jesus matagidagi*

<sup>35</sup> Di laangi nomuli, John nogo duu labelaa igolo mo ana dama agoago dogolua. <sup>36</sup> Di

madagoaa hua a mee ne gidee Jesus e haele i golo, gei mee ga helekai, “Deelaa Tama siibi a God.”

<sup>37</sup> Nia dama agoago dogolua ne longono a mee ne helekai beenei, gaa hula i muli o Jesus. <sup>38</sup> Jesus gaa huli gi muli, ga gidee meemaa e daudalia Ia, ga heeu, “Goolua e halahala di gulu aha?”

Meemaa ga helekai, “Rabai, Goe e noho i hee?” (Telekai “Rabai” dono hadinga bolo “Tangada Agoago”)

<sup>39</sup> Gei Mee ga helekai, “Lloomoi, mmada.” Gei meemaa gaa hula i muli o Mee, ga gidee di gowaa dela e noho iei Mee, gaa noho di laangi deelaa i baahi o Mee (di madagoaa deelaa, la i muli di oodee, holongo di laa e haa).

<sup>40</sup> Tangada edahi i meemaa go Andrew, tuaahinadaane o Simon Peter. <sup>41</sup> Andrew ga limalima di gidee dono duaahina go Simon Peter, ga helekai gi mee, “Gimaua gu gidee di Mesaia.” (Telekai deenei dono hadinga bolo “Christ.”) <sup>42</sup> Gei mee gaa lahi a Simon gi Jesus.

Jesus ga mmada adu gi mee, ga helekai, “Do ingoo go Simon, tama a John. Goe ga haga ingoo bolo Cephas.” (Di ingoo bolo Peter, dono hadinga bolo “Di hadugalaa.”)

### *Jesus e gahi a Philip mo Nathanael*

<sup>43</sup> Di laangi nomuli, gei Jesus gu maanadu, bolo Ia gaa hana gi Galilee. Mee ga gidee ia Philip, ga helekai gi Mee, “Hanimoi i ogu muli.” <sup>44</sup> (Philip tangada Bethsaida, di waahale dela e noho ai a Andrew mo Peter). <sup>45</sup> Philip ga gidee ia Nathanael, ga helekai gi mee, “Gimaadou gu gidee Tangada a Moses dela ne hihi ono helekai gilodo di

Beebaa Haganoho, nia soukohp labelaa guu hihi i Mee. Mee go Jesus, go di tama a Joseph tangada o Nazareth.”

<sup>46</sup> Nathanael ga heeu, “Ma di mee humalia i golo e mee di gila aga i baahi Nazareth?”

Philip ga helekai, “Hanimoi, mmada.”

<sup>47</sup> Di madagoaa Jesus ne gidee Nathanael e hanimoi, ge la ga helekai i mee, “Deenei tangada donu o Israel, ono hala ai!”

<sup>48</sup> Nathanael ga heeu gi Mee, “Goe e iloo au di aha?”

Jesus ga helekai gi mee, “Au gu gidee goe nogo i lala di laagau ‘fig’ i mua Philip ne gahigahi goe.”

<sup>49</sup> Nathanael ga helekai, “Tangada Agoago, Goe go Tama a God, di King o Israel!”

<sup>50</sup> Jesus ga helekai, “Goe ne hagadonu i di Au ne helekai adu bolo Au gu gidee goe i lala di laagau ‘fig’? Goe ga gidee nia mee mada humalia i di mee deenei!” <sup>51</sup> Mee ga helekai gi digaula, “Au e hagi adu gi goodou di tonu, bolo goodou ga gidee di langi ga mahuge, gei nia gau dilangi a God gaa hula gi nua ge ellooia gilala i hongo Tama Tangada.”\*

## 2

### *Tagamiami haga hai lodo i Cana*

<sup>1</sup> Nia laangi elua nomuli, tagamiami haga hailodo gaa hai ilodo di waahale Cana i Galilee. Tinana o Jesus nogo i golo. <sup>2</sup> Jesus mo ana dama agoago gugahi mai labelaa gi tagamiami

---

\* **1.51:** Genesis 28.12

deelaa. <sup>3</sup> I muli nia waini ne odi, gei tinana o Jesus ga helekai gi Mee, “Nia waini digaula la guu odi.”

<sup>4</sup> Jesus ga helekai, “Dogu dinana, hudee hagia mai dagu mee belee hai. Dogu madagoaa la digi dau mai.”

<sup>5</sup> Tinana o Jesus ga helekai gi digau hai hegau, “Heia nia mee a Mee ala bolo gi heia.”

<sup>6</sup> Digau o Jew nadau haganoho daumaha i golo i di hai o di haga madammaa, aalaa ono ulu mee hadu llauehe e ono e dugu i golo, di ulu mee e dahi e mee di haga hau nia galon wai madalua gaa tugi nia galon e motolu. <sup>7</sup> Jesus ga helekai gi digau hai hegau, “Hagahau ina nia ulu mee aanei gi nia wai.” Digaula ga hagahau nia maa gi hontula.

<sup>8</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Dolomeenei llingia gi daha dulii, kaina gi tagi o tagamiami.” Digaula gaa kae nia wai gi mee. <sup>9</sup> Nia wai aalaa guu huli guu hai nia waini, gei mee gaa momi nia maa. Mee e de iloo be nia waini ne gaamai i hee, gei digau ala ne haga hau mai nadau wai, la gu iloo. Gei mee ga gahigahi mai taane hai lodo, <sup>10</sup> ga helekai gi mee, “Nia daangada huogodoo le e taiaga nia waini humalia i mua, e inuinu go digau tagamiami gi libaliba, gei nomuli ga taiaga laa nia waini ala hagalee loo e humalia. Gei goe nogo benebene au waini humalia, gaa tugi loo gi dolomeenei!”

<sup>11</sup> Deenei di mogobuna matagidagi a Jesus ne hai i Cana i Galilee. Deelaa di gowaa ne haga modongoohia aga dono madamada, nia dama agoago a Maa gu hagadonu a Mee.

<sup>12</sup> Nomuli, Jesus mo dono dinana, ono du-aahina daane, mo ana dama agoago gaa hula gi



Capernaum, gaa noho i golo i nia laangi dului.\*

*Jesus e hana gi di Hale Daumaha*

*(Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46)*

<sup>13</sup> Hoohoo gi di madagoaa Tagamiami Pasoobaa, Jesus gaa hana gi Jerusalem. \* <sup>14</sup> Mee ga gidee nia daangada ilodo di Hale Daumaha e huihui nadau kau, nia siibi mono mwuroi, gei digau koodai bahihadu e noho i nadau deebele. <sup>15</sup> Mee gaa hai dana bida hali haga mamaawa, ga hagabagi nia manu huogodoo, nia siibi mono kau gi daha mo di Hale Daumaha. Mee ga hulihuli gilala nia deebele digau koodai bahihadu, ga magamaga nia bahihadu digaula. <sup>16</sup> Mee ga helekai adu gi nia daangada ala e huihui nadau mwuroi, “Kae ina godou mwuroi gi daha mo kinei! Hudee heia di hale dogu Damana be di hale huihui mee!” <sup>17</sup> Ana dama agoago gu langahia nnelekai di Beebaa Dabu e helekai boloo, “Meenei God, dogu haa manawa i doo hale, le e ulaula i ogu lodo be di ahi.”\*

<sup>18</sup> Digau aamua o Jew galloomoi gi Mee ga heeu, “Di mogobuna behe e mee di hai Koee e haga modongoohia oo donu di hai nia mee aanei?”

<sup>19</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Owwaa ina gidaha di Hale Daumaha deenei, gei Au ga haga duu aga labelaa di maa ilodo nia laangi e dolu.”\*

---

\* **2.12:** Matthew 4.13      \* **2.13:** Exodus 12.1-27      \* **2.17:** Pisalem 69.9  
\* **2.19:** Matthew 26.61; 27.40; Mark 14.58; 15.29

<sup>20</sup> Digaula ga heeu gi Mee, “Goe bolo ga haga duu aga di maa ilodo nia laangi e dolu? Ma nia ngadai e madahaa maa ono ne hau di Hale Daumaha deenei!”

<sup>21</sup> Gei di hale daumaha dela e helekaiiei Jesus, lago dono huaidina. <sup>22</sup> Dono madagoaa ne mouli aga, gei ana dama agoago gulangahia bolo Mee gu helekai beelaa. Digaula gu hagadonu di Beebaa Dabu, mo nnelekai Jesus nogo helekai ai.

### *Di iloo Jesus di manawa*

<sup>23</sup> Jesus nogo i Jerusalem idi madagoaa Tagamiami Pasoobaa, gei digau dogologowaahee gu hagadonu idi nadau gidee nia mogobuna haga goboina a Mee ne hai. <sup>24</sup> Gei Jesus hagalee hagadonu digaula, idimaa, Mee e iloo ia nia manawa digaula huogodoo. <sup>25</sup> Dono hadinga ai ma ga haga modongohia digaula gi Mee, idimaa, Mee e iloo ia hua nia manawa digaula.

## 3

### *Jesus mo Nicodemus*

<sup>1</sup> Tagi igolo, tangada o Jew, dono ingoo go Nicodemus, tangada inia Pharisee. <sup>2</sup> Di boo e dahi, gei mee ga hanimoi gi Jesus, ga helekai, “Rabbai, gimaadou e iloo bolo Goe tangada agoago ne hagau mai go God, idimaa, tangada e mee di hai ana mogobuna be Goe ai, maa God la hagalee i dono baahi.”

<sup>3</sup> Jesus ga helekai, “Au e hagiadu gi digoe di tonu: Tangada e mee di gidee Teenua King o God ai, maa ia digi haanau labelaa.”

<sup>4</sup> Nicodemus ga heeu, “Tangada dela gu madua, le e haanau labelaa beheee? Mee e deemee di ulu gi lodo tinae dono dinana ga haanau hagalu!”

<sup>5</sup> Gei Jesus ga helekai gi mee, “Au e hagiadu gi digoe di tonu: Ma tangada eulu i Teenua King o God ai, maa ia digi haanau inia wai mo di Hagataalunga. <sup>6</sup> Tuaidina dangada goneiga ne haanau mai baahi nia maadua, gei di hagataalunga la ne haanau mai i di Hagataalunga. <sup>7</sup> Goe hudee homouli gi agu helekai, ala bolo goodou gi haanau labelaa. <sup>8</sup> Di madangi e gono gi di gowaa dela e hiihai ginai, gei goe e longono dono lee, goe e de iloo be di maa e gono mai i hee, be e gono gi hee. E hai gadoo be digau huogodoo ala ne haanau i di Hagataalunga.”

<sup>9</sup> Nicodemus ga heeu, “Dehee dono hai?”

<sup>10</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Goe tangada agoago aamua o Israel, gei goe e de iloo di mee deenei? <sup>11</sup> Au e hagiadu gi di goe di tonu, bolo gimaadou e helekai nia mee ala gu iloo gimaadou, gei gimaadou e haga modongoohia nia mee ala gu gidee gimaadou, gei tangada i goodou ne hagadonu madau agoago ai. <sup>12</sup> Au gu hagiadu gi goodou nia mee o henuailala, gei goodou hagalee hagadonu. Gei nia mee odi langi ma ga hagiadu ko Au gi goodou, le e hagadonu go koodou beheee? <sup>13</sup> Deai tangada ne hana gi di langi ai, dela hua go Tama Tangada, go Mee ne haneaia i di langi.”

<sup>14</sup> Moses ne daudau dana gihaa baalanga mmee ihongo di laagau ilodo di anggowaa, e hai gadoo be di hai a Tama Tangada dela e hailoo

gi daudau gi nua,\* <sup>15</sup> bolo digau huogodoo ala e hagadonu a Mee, laga haim ee gidi mouli e dee odi. <sup>16</sup> Idimaa God ne aloho huoloo i henuailala dela ne hagau mai dana Dama daane hua e dahi, bolo digau huogodoo ala e hagadonu a Mee, la hagalee mmade, ga hai mee gi di mouli e dee odi. <sup>17</sup> Idimaa, God hagalee ne hagau mai dana Dama belee hagiaga henuailala. Mee ne hagau mai dana Dama belee hai di haga mouli ni henuailala.

<sup>18</sup> Be koai e hagadonu dana Dama, geia e hagalee hagiaga. Be koai e hagalee hagadonu dana Dama, eia guulawa di hagiaga, idimaa ia digi hagadonu di Tama hua e dahi a God. <sup>19</sup> Deenei di hai o di hagiaga: Di maalama gu hanimoi gi henuailala, gei nia daangada le aloho hua idi bouli laa hongo di maalama, idimaa, nadau hangahaihai le ehuaidu. <sup>20</sup> Nia daangada ala e hai nia huaidu, hagalee hiihai gi di maalama, ginaadou hagalee lloomoi gi di maalama, idimaa digaula hagalee hiihai nadau haihai huaidu gi modongoohia aga. <sup>21</sup> Nia daangada ala e hai nia mee donu, le e lloomoi gi di maalama, bolo di maalama ga haga modongoohia aga nadau hegau ala nogo hai, mai nadau hagalongo ang gi God.

### *Jesus mo John*

<sup>22</sup> Nomuli, gei Jesus mo ana dama agoago gaa hula gi Judea, gaa noho haga dulii i baahi digau igolo, e hai ana babdais. <sup>23</sup> John nogo babdais labelaa ana daangada i Aenon, hoohoo gi Salim, idimaa, di gowaa deelaa e logo ono wai.

---

\* **3.14:** Numbers 21.9

Nia daangada e hula e babdais go mee. <sup>24</sup> (Di mee deenei la ne hai i mua di galabudi o John.)\*

<sup>25</sup> Hunu daangada inia dama agoago a John ga daamada galagalagamaaloo anggi tangada o Jew idi hai o di hagahemeheme daumaha.

<sup>26</sup> Digaula gaa hula gi John, ga helekai gi mee, “Tangada agoago, goe elangahia Taane nogo goolua ibaahi idua di monowai Jordan dela nogo helekaiiei goe? Mee e hai ana babdais dolomeenei, gei digau huogodoo e hula gi Mee.”

<sup>27</sup> John ga helekai, “Tangada e mee di hai ana mee ai, maa God la digi dugu anga gi mee.

<sup>28</sup> Goodou lago ogu gau hagadootonu bolo au ne helekai: Ma hagalee ko au go di Mesaia. Au ne hagau mai i mua o Mee.\* <sup>29</sup> Di ahina hailodo la di ahina donu ni taane hailodo, gei di hoo taane hailodo dela eduu ibaahi o mee e hagalongo, gutenetene i dono hagalongo gi di lee o taane hailodo. Deenei di hai o di hagahonu o dogu tene. <sup>30</sup> Mee e hai loo gi mada hagalabagau, gei au gi mada dulii dogu hagalabagau.”

### *Mee dela ne haneia i di langi*

<sup>31</sup> “Mee dela ne haneia idi langi e amua inia mee huogodoo. Gei tangada henuailala edau gi henuailala, e helehelekai inia mee o henuailala. Gei Mee dela ne haneia idi langi, laihongo nia mee huogodoo.

<sup>32</sup> Mee e haga modongoohia aga ana mee negidee ge ne hagalongo gineia, gei tangada edahi ne hagadonu ana haga modongoohia

---

\* **3.24:** Matthew 14.3; Mark 6.17; Luke 3.19-20      \* **3.28:** John 1.20

ai. <sup>33</sup> Tangada dela e hagadonu ana haga modongoohia, la gu haga modongoohia bolo God le edonu. <sup>34</sup> Tangada dela ne hagau mai baahi o God, le ehelehelekai nia helekai a God, idimaa, God gu haga honu a Mee gi dono Hagataalunga Dabu. <sup>35</sup> Tamana e aloho i dana Dama, gei gu duguanga nia mee huogodoo gi Mee.\* <sup>36</sup> Be koai hua dela e hagadonu Tama deelaa, geia e hai mee gi di mouli dee odi. Be koai hua dela e de hagalongo gi Tama deelaa, geia e de gidee di mouli, idimaa mee e noho hua ilala di hagawelewele o God.”

## 4

### *Jesus mo di ahina Samaria*

<sup>1</sup> Nia Pharisee gulongono bolo digau agoago ala ne babdais go Jesus le edogologo inia gau agoago ala ne babdais go John. <sup>2</sup> (Gei di tonu, Jesus la digi babdais dana dangada e dahi, ala hua go ana dama agoago.) <sup>3</sup> Di madagoaa Jesus ne longono nnelekai digaula, Mee ga hagatanga i Judea, gaa hana gi muli gi Galilee, <sup>4</sup> gei Mee e hai loo gii hana laa lodo Samaria.

<sup>5</sup> Mee gaa dau adu gi Sychar i Samaria, dela e hagalee mogowaa i di gowaa a Jacob ne wanga gi dana dama daane go Joseph.\* <sup>6</sup> Di monowai geli Jacob la igolo. Jesus gu duadua i dono hee-hee, ge Ia gaa noho ibaahi di monowai geli, gei gu oodee.

---

\* **3.35:** Matthew 11.27; Luke 10.22    \* **4.5:** Genesis 33.19; Joshua 24.32

<sup>7</sup> Di ahina Samaria ga hanimoi, belee udu ana wai, Jesus ga helekai gi mee, “Gaamai hunu wai e inu.” <sup>8</sup> (Nia dama agoago a maa guu hula gi lodo di waahale e hui mai nadau meegai.)

<sup>9</sup> Di ahina ga helekai, “Goe tangada o Jew, gei au tangada Samaria, malaa Goe e madau au wai mai gi di au behee?” (Digau o Jew hagalee hai hegau gi nia ibu mo nia boolo o digau Samaria ala e hai hegau ai.)\*

<sup>10</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Maa goe e iloo di mee a God dela e wanga, ge e iloo ma koai dela e madau ana wai, goe gaa dangi gi Mee, gei Mee ga gowadu nia wai haga mouli.”

<sup>11</sup> Di ahina deela ga helekai, “Meenei, dau begedu ai, gei di monowai geli le e llala. Gei nia wai haga mouli le e gaamai Kooe i hee? <sup>12</sup> Ma go di madau damana i mua, go Jacob dela ne gaamai gi gidaadou di monowai geli deenei. Mee mo ana dama mo ana manu huogodoo nogo inu mai i di maa. Malaa, Goe e koia e aamua i Jacob?”

<sup>13</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Digau ma ga inu nia wai aanei, e hieinu labelaa. <sup>14</sup> Gei digau ala ga inu nia wai gaa wanga ko Au, ginaadou hagalee hieinu labelaa. Nia wai ala gaa wanga ko Au, gaa hai di monowai mouli i nadau lodo, e wanga gi digaula di mouli dee odi.”

<sup>15</sup> Di ahina ga helekai, “Meenei, gaamai laa nia wai aalaa! Gi dee hieinu hua au, ga hanimoi labelaa gi kinei e udu agu wai.”

<sup>16</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Hana, gahigahia mai doo lodo, lloomoi.”

---

\* **4.9:** Ezra 4.1-5; Nehemiah 4.1-2

<sup>17</sup> Di ahina ga helekai, “Dogu lodo ai.”

Jesus ga helekai, “E donu go dau helekai bolo goe doo lodo ai. <sup>18</sup> Gei goe gu hailodo ginia daane dogolima, gei taane dela enoho goolua dolomeenei, la hagalee di lodo donu ni oou. E donu go au helekai.”

<sup>19</sup> Di ahina deela ga helekai, “Meenei, au gu modongoohia bolo Goe di soukohp. <sup>20</sup> Madau maadua Samaria i mua nogo daumaha ang gi God i tomo di gonduu deenei, gei goodou digau o Jew e hai bolo Jerusalem la hua go di gowaa belee daumaha ai nia daangada ang gi God.”

<sup>21</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Di ahina nei, ha-gadonu ina Au, di madagoaa ga dau mai, gei nia daangada ga hagalee daumaha ang gi Tamana itomo di gonduu deenei, be ilodo Jerusalem.

<sup>22</sup> Goodou digau Samaria la digi modongoohia loo be goodou e daumaha gi di ai, gei gimaadou digau o Jew e iloo be di ma koai dela e daumaha ginai gimaadou, idimaa, di hagamouli le e hanimoi i baahi digau o Jew. <sup>23</sup> Di madagoaa ga dau mai, gei gu i kinei, di madagoaa nia daangada ga daumaha ang gi Tamana i di hagataalunga mo di tonu. Idimaa, deenei taumaha e donu dela e hiihai ginai Tamana bolo gidaadou gi daumaha ang gi de Ia. <sup>24</sup> God la di hagataalunga, gei digau ala e daumaha ang gi Mee, la gi daumaha mai i di hagataalunga mo di tonu.”

<sup>25</sup> Di ahina ga helekai gi Mee, “Au e iloo bolo di Mesaia le e hanimoi. Mee ga hanimoi, le e hagamodongoohia nia mee huogodoo.”

<sup>26</sup> Gei Jesus ga helekai, “Deenei Au go Mee, dela e helehelekai adu.”



<sup>27</sup> Di madagoaa hua deela, nia dama agoago a Jesus gullomoi labelaa, digaula gu homouli huoloo i di nadau gidee a Jesus e hagaboobo gi di ahina deela. Gei tangada i digaula ne heeu gi di ahina deela ai, boloo, “Ma di aha e hiihai ginai goe?” be e heeu gi Jesus, “Goe e aha, dela e hagaboobo gi mee?”

<sup>28</sup> Di ahina deela gaa dugu dana mee udu wai, gaa hana gi muli gi di waahale deela, ga odi gi nia daangada, <sup>29</sup> “Lloomoi, mmada gi Taane dela ne hagi mai agu mee huogodoo ala nogo hai. Mee hagalee go di Mesaia?” <sup>30</sup> Digaula ga hagatanga i di waahale, gaa hula gi Jesus.

<sup>31</sup> Di madagoaa hua deela, gei nia dama agoago a Jesus ga helekai gi Mee, “Tangada Agoago, mi-ami!”

<sup>32</sup> Gei Mee ga helekai gi digaula, “Agu meegai i golo ala digi iloo goodou.”

<sup>33</sup> Gei nia dama agoago a Maa gadaamada ga heheeu i nadau mehanga, “Ma tangada gu gaamai ana meegai gi Mee?”

<sup>34</sup> Jesus ga helekai, “Agu meegai la go di daudali di hiihai o Tangada dela ne hagau mai Au, ge e hagalawa ana hegau bolo gi heia. <sup>35</sup> Goodou digodou kai igolo: ‘Nia malama ehaa igolo, gei taugai gaa hagi.’ Malaa, au e helekai adu gi goodou: Mmada gi humalia gidi hadagee, nia huwalaagau la gu mmaadua, gu humalia di hagi. <sup>36</sup> Tangada dela e hagi, le e kae dono hui i dana moomee, geia e hagi gi di mouli dee odi. Deenei laa, tangada dela e dogi mo tangada dela e hagi, meemaa huogodoo e tenetene. <sup>37</sup> Di kai deenei le e donu, boloo: ‘Tangada e dahi e dogi, ge

dahi e hagi.’ <sup>38</sup> Au ne hagau goodou, belee hagi di hadagee digi ngalua ginai goodou. Nia daangada ne ngalua gi di maa, gei goodou ga hagahumalia mai nadau ngalua.”

<sup>39</sup> Digau Samaria dogologo ilodo di waahale deela ne hagadonu a Jesus i nnelekai di ahina dela ne hai: “Mee gu hagi mai agu mee huogodoo nogo hai.” <sup>40</sup> Gei di madagoaa digau o Samaria ne lloomoi gi Mee, digaula gu tangi gi Mee, bolo gii noho i nadau baahi, gei Jesus gaa noho i golo nia laangi e lua.

<sup>41</sup> Digau dogologo gu hagadonu a Mee mai i ana agoago. <sup>42</sup> Gei digaula ga helekai gi di ahina, “Gimaadou gu hagadonu dolomeenei, hagalee mai i au helekai, go gimaadou hua ne bida hagalongo gi Mee. Gimaadou gu iloo bolo ma go Mee go tahida o di Hagamouli o henuailala.”

### *Jesus e hagahili di magi di tama daane tangada aamua*

<sup>43</sup> Imuli dono noho i golo i nia laangi e lua, Jesus ga hagatanga, gaa hana gi Galilee. <sup>44</sup> Idimaa, Mee gu helekai, “Soukohp la hagalee hagalaamua i lodo dono guongo donu.”\* <sup>45</sup> Dono dau i Galilee, nia daangada gu hagaahi mai a Mee, idimaa, digaula ne hula gi Tagamiami Pasoobaa i Jerusalem, gu gidee ana mee huogodoo nogo hai i Tagamiami.\*

<sup>46</sup> Jesus gaa hana labelaa gi Cana i Galilee, di gowaa a Mee ne huli nia wai gii hai nia waini. Tangada aamua oobidi i golo, dana dama daane

---

\* **4.44:** Matthew 13.57; Mark 6.4; Luke 4.24      \* **4.45:** John 2.23

e magi i Capernaum.\* <sup>47</sup> Dono longonohua bolo Jesus gu hanimoi i Judea gi Galilee, mee gaa hana gi Mee, gaa dangi gi Mee gii hana gi Capernaum, e hagahili dana dama gu hoo hoo gaa made. <sup>48</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Tangada i goodou e hagadonu ai, maa goodou digi mmada gi nia mogobuna mono mee haga goboina dangada.”

<sup>49</sup> Tangada aamua ga helekai, “Meenei, hanimoi dalia au i mua di made dagu dama.”

<sup>50</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Hana, dau dama la ga mouli.”

Taane deela gu hagadonu nnelekai a Jesus, gaa hana. <sup>51</sup> I dono hanadu hua gi dono hale, nia hege a maa ga heetugi gi mee mo nadau longo, “Dau dama la gu mouli!”

<sup>52</sup> Mee ga hee gi digaula di madagoaa behee dela ne humalia ai dana dama. Gei digaula ga helekai, “Di laa edahi muli di oodee anaahi ne hili ai di magi o maa.” <sup>53</sup> Tamana gu langahia bolo deela di aawaa ne helekai Jesus boloo, “Dau dama la ga mouli.” Malaa, mee mo digau o dono hale huogodoo gu hagadonu. <sup>54</sup> Deenei di lua mogobuna Jesus ne hai i muli dono hanimoi i Judea gi Galilee.

## 5

### *Di hagahili i baahi di monowai*

<sup>1</sup> Nomuli, Jesus gaa hana gi Jerusalem gi tagamiami daumaha. <sup>2</sup> Di monowai i nnelekai Hebrew bolo Bethzatha, e hoo hoo gi di

---

\* **4.46:** John 2.1-11

Bontai Siibi i Jerusalem, etuuai nia balanda e lima i dono gili. <sup>3</sup> Digau magi dogologo e kiikii ihongo nia balanda aalaa, digau deegida, digau mmade nadau wae, mo digau deemee di ngalungalua. [Digaula etalitali hua nia wai di monowai gimilamila, <sup>4</sup> idimaa, hunu madagoaahua tangada dilangi o Dimaadua ehaneia gidi monowai deela, e haga milamila nia wai. Tangada magi dela ga ulu matagidagi gilodo nia wai ala gu ngalungalua, guu hili hua dono magi e de hilihili.]

<sup>5</sup> Taane igolo, nogo magi ilodo nia ngadau emotolu maawalu. <sup>6</sup> Jesus gugidee amee emoe igolo, ge la gu iloo bolo mee nogo magi mai imualoo, gei Mee ga heeu, “Goe ehiihai ehagahili?”

<sup>7</sup> Taane magi ga helekai, “Meenei, dagu dangada ehagamaamaa au ai gilodo di monowai ma ga ngalungalua. Au ga menege adu gilodo, gei tangada gu igolo i ogu mua.”

<sup>8</sup> Jesus ga helekai, “Duu inua, dahi aga ina do moenge, haele!” <sup>9</sup> Gei taane deela gu limalima guu hili, ga dahi aga dono moenge, ga haele.

Di laangi ne hai di mee deenei, la di Laangi Sabad. <sup>10</sup> Gei digau aamua o Jew ga helekai gi tangada dela ne hagahili, “Dangi nei la di Laangi Sabad, e haibaahi gi tatau haganoho i dau dagidagi do moenge.”\*

<sup>11</sup> Gei mee ga helekai, “Tangada dela ne haga hili au, ne helekai mai bolo au gi dahi aga ina dogu moenge gi haele.”

---

\* **5.10:** Nehemiah 13.19; Jeremiah 17.21

<sup>12</sup> Digaula ga heeu gi mee, “Taane la koai, dela ne helekai adu bolo goe gi heia di mee deenei?”

<sup>13</sup> Gei taane dela ne haga hili le e de iloo ia Jesus. Idimaa, nia daangada dogologowaahee i di gowaa deela, gei Jesus guu ngala i mee.

<sup>14</sup> Nomuli, Jesus ga gidee a mee ilodo di Hale Daumaha, ga helekai, “Hagalongo, goe gu humalia, malaa, hudee heia labelaa di huaidu gi dee tale adu labelaa di mee koia e huaidu.”

<sup>15</sup> Taane deela gaa hana ga hagi anga gi digau aamua o Jew, bolo ma go Jesus dela ne haga hili ia. <sup>16</sup> Malaa, digaula ga daamada ga hagahuaidu a Jesus, i Mee dela ne haga hili dana dangada i di Laangi Sabad. <sup>17</sup> Jesus ga helekai, “Dogu Damana le e ngalua i nia madagoaa huogodoo, gei Au hogi e hai gi ngalua.”

<sup>18</sup> Nnelekai aanei guu hai digau aamua o Jew gi hiihai huuloo bolo e daaligi Jesus gii made. Hagalee bolo Mee ne oho taganoho o di Laangi Sabad la hua, mo dana helekai dela bolo God la go dono Damana. Ana helekai la guu hai Ia gi tongaadahi gi God.

### *Di mogobuna a Tama*

<sup>19</sup> Malaa, Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu bolo di Tama e deeme di bida hai ana mee hua i de Ia. Mee e hai hua nia mee ala e gidee Ia e hai go dono Damana. Nia mee ala e hai go Tamana, aalaa nia mee a Tama e hai. <sup>20</sup> Idimaa, Tamana e aloho i dana Dama ge e haga modongoohia ana mee ala e hai huogodoo gi dana Dama. Gei Mee ga haga modongoohia gi Mee nia mee humalia gi nonua, gei goodou

huogodoo ga goboina. <sup>21</sup> Gadoo be Tamana dela e haga mouli aga digau mmade, ge ewanga di mouli gi digaula, di Tama hogi e wanga di mouli gi ginaadou ala e hiihai ginai e Ia. <sup>22</sup> Tamana la hagalee hai dana hagi aga. Mee guu wanga gi dana Dama di tonu e dohu di hagi aga, <sup>23</sup> bolo huogodoo gi hagalaamua ina Tama, be di godou hagalaamua Tamana. Be koai hua dela hagalee hagalaamua Tama, geia digi hagalaamua Tamana, dela ne hagau mai a Mee.

<sup>24</sup> “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Digau ala e longono agu helekai ga hagadonu a Mee dela ne hagau mai Au, e hai mee gi di mouli dee odi. Digaula hagalee hagi aga, guu too gi daha mo di made, guu hula gi di mouli. <sup>25</sup> Au e hagi adu gi goodou di tonu: Di madagoaa e dau mai, gei gu i kinei, di madagoaa digau mmade ga longono di lee o Tama a God, gei digau ala nelongono, ga mouli aga. <sup>26</sup> Gadoo be Tamana dela go taamada odi mouli, idi ala la hua, Mee ne hai dana Dama giihai taamada odi mouli. <sup>27</sup> God guu wanga di mogobuna odi hagi aga gi Tama, idimaa, Mee go Tama Tangada. <sup>28</sup> Hudee goboina gi nia mee aanei. Di madagoaa ga dau mai, digau mmade huogodoo ga longono dono lee, <sup>29</sup> ga lloomoi gi daha mo nadau daalunga. Digau ala nogo haihai nia humalia, ga aala aga, ga mouli, gei digau ala nogo haihai nia huaidu, ga aala aga, ga hagaduadua.\*

### *Nia hagadootonu o Jesus*

---

\* 5.29: Daniel 12.2

<sup>30</sup> “Au e deemee di hai agu mee i dogu hiihai. Au e hagamodongoohia aga gii hai be nnelekai a God, malaa, dagu hagamodongoohia aga le e donu, idi-maa, Au hagalee hai agu mee ala e hiihai ginai. E hai hua go nia mee ala e hiihai ginai a Mee dela ne hagau mai Au.

<sup>31</sup> “Maa Au ga hagamodongoohia aga hua Au, gei dagu hagamodongoohia ga hagalee gila bolo e donu.

<sup>32</sup> “Malaa, tangada i golo e hagamodongoohia aga Au, gei Au eiloo bolo ana helekai idi Au le e donu. <sup>33</sup> Ma go John dela ne hagau ginai godou gau kae hegau, ana haga modongoohia idi Au le e donu.\* <sup>34</sup> Ma hagalee hai bolo Au e hai giihai dogu dangada haga modongoohia. Au e helekai hua inia mee aanei, bolo gimouli ai goodou. <sup>35</sup> John le e hai be di malama dela e ulaula ge e maahina, gei goodou gu hiihai gu tenetene hagabalua i dono maalama.

<sup>36</sup> “Malaa, agu hagamodongoohia igolo, i baahi nua di hagamodongoohia ne hai go John: Nia mee Tamana bolo Au gi heia, aanei e hai ko Au, e haga modongoohia aga bolo Tamana la ne hagau mai Au.

<sup>37</sup> “Tamana ne hagau mai Au gu haga modongoohia aga Au labelaa. Goodou digi longono dono lee, ge digi mmada gi ono golomada.\* <sup>38</sup> Goodou digi daahia nnelekai a Maa i lodo godou manawa, i godou de hagadonu Tangada dela ne hagau mai go Mee. <sup>39</sup> Goodou e halahala gi lodo di Beebaa Dabu, idimaa, goodou

---

\* **5.33:** John 1.19-27; 3.27-30  
Luke 3.22

\* **5.37:** Matthew 3.17; Mark 1.11;

e hagamaanadu bolo goodou gagidee di mouli dee odi i lodo di maa, gei di Beebaa Dabu deenei le e helehelekai i di Au! <sup>40</sup> Gei goodou hagalee hiihai e loomoi e hai mee gi di mouli.

<sup>41</sup> “Au hagalee hiihai gidi hagaamu onia daangada. <sup>42</sup> Au e iloo bolo goodou nnagadilinga daangada, godou manawa aloho i God ai. <sup>43</sup> Au ne hanimoi i di mogobuna o dogu Damana, gei goodou digi hila mai gidi Au. Maa tangada ma gaa bida hanimoi hua i ono mogobuna, gei goodou e hila anggi mee. <sup>44</sup> Goodou e hiihai hua e haga hagaamu i godou mehanga, gei goodou hagalee hiihai e halahala di hagaamu mai baahi o God. Malaa e hai behee, goodou e mee di hagadonu Au? <sup>45</sup> Hudee hagabaubau bolo ma ko Au dela e haga huaidu goodou gi dogu Damana. Moses, go mee dela go di godou hagadagadagagee, go mee dela e hagi aga godou huaidu. <sup>46</sup> Maa nei bolo goodou ne hagadonu huuloo a Moses, gei goodou belee hagadonu Au labelaa, idimaa, nia mee a mee ne hihi la ne hihi i di Au. <sup>47</sup> Gei maa goodou hagalee hagadonu nia mee a maa ala ne hihi, gei goodou le e hagadonu agu helekai behee?”

## 6

*Jesus e haangai ana daane lima mana (5,000)*  
*(Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17)*

<sup>1</sup> Nomuli, Jesus ga duu adu laa lodo Tai o Galilee (dela e haga ingoo bolo Tiberias).  
<sup>2</sup> Dogologowaahee e daudali a Mee, i di nadau gidee ana mee haga goboina haga hili digau magi. <sup>3</sup> Jesus gaa hana gidi gowaa nnoonua,



gaa noho i baahi ana dama agoago. <sup>4</sup> Tagamiami Pasoobaa la gu hoo hoo mai. <sup>5</sup> Jesus gaa mmada gi digau dogologowaahee e lloomoi gi de Ia, gei Mee ga heeu gi Philip, “Dehee di gowaa e mee di hui mai tadau meegai e dohu di haangai nia daangada aanei?” <sup>6</sup> Mee ne helekai beenei belee hagamada Philip. Gei Mee e iloo hua dana mee belee hai.

<sup>7</sup> Philip ga helekai, “Nia meegai ginigini dee bau gi digau aanei le hui gi nia bahihadu silber e logo i di lua lau.”

<sup>8</sup> Tama agoago i golo dono ingoo go Andrew, tuaahina o Simon Peter, ga helekai gi Mee, <sup>9</sup> “Tama daane i ginei ana palaawaa e lima ge lua iga. Malaa, e dee dohu gi nia daangada huogodoo aanei!”

<sup>10</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Haganoho ina digaula gii noho gi lala.” (Di gowaa deela e logo geingato) Malaa, digau huogodoo gu noho gi lala. Nia daane holongo e lima mana (5,000).

<sup>11</sup> Jesus ga dahi aga nia palaawaa, ga danggee gi God, ga duwwe gi digaula. Mee gaa hai nia iga labelaa beelaa, gei digaula huogodoo gu miami baagawa. <sup>12</sup> Di madagoaa digaula ne maaluu, Mee ga helekai gi ana dama agoago, “Hagabudu ina nia mee ala ne dubu, hudee hagauwwou ina.” <sup>13</sup> Gei digaula gu hagabudu nia maa huogodoo, gu haa nia gada e madangaholu maa lua ne dubu i nia palaawaa e lima, ala ne gai go nia daangada.

<sup>14</sup> Nia daangada huogodoo ne gidee nia mee haga goboina a Jesus ne hai, ga helekai, “E donu huoloo, deenei soukohp dela belee hanimoi gi henuailala!” <sup>15</sup> Jesus gu iloo Ia bolo digaula

ga lloomoi, ga huuhuuli Ia gii king, gei Mee gaa hana labelaa gi daha modogoia gi nia gonduu.

*Jesus e haele i hongo nia wai*

*(Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52)*

<sup>16</sup> Hiahi ia di mee, gei ana dama agoago ga lloo ia gi di tai, <sup>17</sup> gaa kaga gi hongo di boodi, gaa hula laalodo di tai gi muli gi Capernaum. Gu booia di mee, gei Jesus digi hanimoi. <sup>18</sup> Di madangi guugono maaloo, guu hai di tai gi bagibagia. <sup>19</sup> Nia dama agoago guaalo di nadau boodi, holongo nia maele edolu be e haa, gaa mmada gi Jesus e haele mai i hongo tai, gei digaula gu uli nadau gai, gu mmaadagu huoloo. <sup>20</sup> Jesus ga helekai, “Goodou hudee mmaadagu, ma ko Au.” <sup>21</sup> Digaula gu tenetene huoloo gu haga uda a Mee gi lodo di boodi, gei di boodi guu dau i di gowaa dela belee hula ginai digaula.

*Nia daangada e halahala Jesus*

<sup>22</sup> Dono daiaa, gei digau dogologowaahee ala nogo noho i tongotai, gu gidee bolo ma di boodi hua edahi dela nogo igolo. Digaula gu iloo, bolo Jesus digi hana dalia ana dama agoago, digaula ne hula hua mada ginaadou. <sup>23</sup> Nia boodi mai Tiberias ga lloomoi gi tongotai, hoohoo gi di gowaa digau dogologowaahee nogo gai nadau palaawaa, i muli hua Tagi ne hai dana danggee ang gi God. <sup>24</sup> Di madagoaa digau dogologowaahee ne gidee bolo Jesus gu hagalee igolo mo ana dama agoago, digaula gaa kaga gi nia boodi, gaa hula gi Capernaum, e halahala a Mee.

*Jesus go di palaawaa haga mouli*

<sup>25</sup> Di madagoaa nia daangada ne gidee a Jesus i baahi igolo di tai, digaula ga helekai gi Mee, “Tangada Agoago, Goe ne dau i kinei ana hee?”

<sup>26</sup> Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Goodou e halahala Au, i godou maaluu di gai nia palaawaa, gei hagalee i godou modongoohia agu mogobuna. <sup>27</sup> Hudee ngalua ginia meegai ala e mee di mooho. Ngaalua ginia meegai ala iai di mouli dono hagaodi ai, ala e gowadu go Tama Tangada, idimaa, Tamana go God la guu wanga di maaga haga mogobuna gi hongo o Mee.”

<sup>28</sup> Digaula ga heeu gi Mee, “Gimaadou e hai di madau aha, gii mee ai gimaadou di hai nia mee a God ala e hiihai ginai bolo gi heia?”

<sup>29</sup> Jesus ga helekai, “Di mee a God e hiihai ginai gi heia bolo goodou gi hagadonu ina dana Dama dela ne hagau mai.”

<sup>30</sup> Digaula ga heeu, “Di mogobuna behee dela e hai Koe gaammada ginai gimaadou, ga hagadonu Goe? Goe gaa hai dau aha? <sup>31</sup> Madau maadua namua negai nadau ‘manna’ ilodo di anggawaa, be nia helekai di Beebaa Dabu e helekai boloo:

Mee ne wanga gi digaula

nia palaawaa mai di langi gi geina.”\*

<sup>32</sup> Jesus ga helekai, “Au e hagi adu gi goodou di tonu: Hagalee go Moses dela ne gowadu gi goodou nia palaawaa mai i di langi. Ma go dogu Damana dela e gowadu nia palaawaa donu mai i di langi.

<sup>33</sup> Di palaawaa a God dela e gowadu, la go Mee

---

\* **6.31:** Exodus 16.4,15; Pisalem 78.24

dela ne haneia i di langi gaawanga di mouli gi henuailala.”

<sup>34</sup> Digaula ga tangi gi Mee, “Meenei, gaamai di palaawaa deenei i nia madagoaa huogodoo.”

<sup>35</sup> Jesus ga helekai, “Au go di palaawaa haga mouli. Be koai hua dela ga hanimoi gi di Au, geia hagalee hiigai. Be koai hua dela e hagadonu Au, geia hagalee hieinu. <sup>36</sup> Au guhagiadu gi goodou bolo goodou gugidee Au, gei digi hagadonu. <sup>37</sup> Digau huogodoo ala ga gaamai go dogu Damana, ga lloomoi gi di Au. Gei Au hagalee kili digaula gi daha, <sup>38</sup> idimaa Au ne haneia i di langi belee hai di hiihai o Mee dela ne hagau mai Au, hagalee go dogu hiihai. <sup>39</sup> Deenei di hiihai o Maa dela ne hagau mai Au, bolo Au gi hudee diagia tei dangada i ginaadou ala ne gaamai go Mee, bolo gi haga mouli ina digaula huogodoo i di laangi hagaodi. <sup>40</sup> Idimaa, di hiihai dogu Damana le e hai bolo digau huogodoo ala ma gaa mmada gi Tama, ga hagadonu a Mee, ga hai mee gi di mouli dee odi. Gei Au ga haga mouli aga digaula i di laangi hagaodi.”

<sup>41</sup> Digau o Jew gadaamada galeelee hagamuhimuhi i Mee, idimaa, Mee ne helekai boloo, ‘Au go di palaawaa dela ne haneia i di langi.’

<sup>42</sup> Digaula ga helekai, “Taane deenei go Jesus, la hagalee go tama daane a Joseph? Gidaadou e iloo tamana mo tinana o Maa. Mee e helekai behehe dela bolo Ia ne haneia i di langi?”

<sup>43</sup> Jesus ga helekai, “Hudee leelee hagamuhimuhi i godou mehanga. <sup>44</sup> Tangada emee di hanimoi gi di Au ai, maa Tamana dela ne hagau mai Au, digi dugu mai a mee, gei Au

ga haga mouli aga a mee idi laangi hagaodi.

<sup>45</sup> Ma guu lawa di hihi ai nia soukohp boloo,

‘Nia daangada huogodoo

le e kabe nadau mee mai God.’

“Digau huogodoo ala gulongono, guukabe mai

Mee, le e loomoi gi di Au.\*

<sup>46</sup> “Deenei la hagalee hai bolo tangada

la guu mmada gi Tamana. Go Mee mai baahi o

God, deela hua go Mee ne mmada gi Tamana.

<sup>47</sup> Au e hagi adu di tonu: Koai e hagadonu Au, geia

e hai mee gi di mouli dee odi.

<sup>48</sup> “Au go di palaawaa odi mouli. <sup>49</sup> Godou

maadua mmaadua nogo gai nadau ‘manna’ i lodo

di anggowaa, gei digaula guu mmade. <sup>50</sup> Deenei

di hai o di palaawaa dela ne haneia i di langi: Be

koai hua dela gaa gai di maa, geia hagalee made.

<sup>51</sup> Au go di palaawaa mouli dela ne haneia i di

langi. Be koai hua ma gaa gai di palaawaa deenei,

ia e mouli gaa hana hua beelaa. Di palaawaa dela

e wanga ko Au gi mee, la go ogu goneiga bolo

gi mouli ai henuailala.”

<sup>52</sup> Deenei di mee ne hidi ai digau o Jew

ne daamada ga lagalagamaaloo i nadau mehanga,

ga heheeu, “Dehee di hai Taane deenei e mee

di gaamai ono goneiga e gai go gidaadou?”

<sup>53</sup> Jesus ga helekai, “Au e hagi adu di tonu: Maa

goodou hagalee gai nia goneiga ge hagalee e inu

nia dodo o Tama Tangada, goodou di godou mouli

ai. <sup>54</sup> Be koai hua dela e gai ogu goneiga mo e inu

ogu dodo, ia e hai mee gidi mouli dee odi, gei

Au ga haga mouli aga a mee idi laangi hagaodi.

---

\* **6.45:** Isaiah 54.13

<sup>55</sup> Idimaa, ogu goneiga la go nia meegai donu, gei ogu dodo la go nia waiinu donu. <sup>56</sup> Be koai hua gaa gai ogu goneiga, ga inu ogu dodo, ia e noho i ogu lodo, Au e noho i ono lodo. <sup>57</sup> Tamana dela e mouli ne hagau mai Au, gei Au e mouli mai i Mee. E hai gadoo be tangada dela ma gaa gai ogu goneiga, ia e mouli mai i di Au. <sup>58</sup> Deenei la go di palaawaa dela ne haneia i di langi. Di palaawaa deenei la hagalee hai be nia palaawaa o godou maadua mmaadua ne gai i mua, nomuli digaula gaa mmade. Tangada dela gaa gai di palaawaa deenei, e mouli gaa hana hua beelaa.”

<sup>59</sup> Jesus ne hai ana helekai aanei i dono madagoaa nogo agoago ilodo synagooe i Capernaum.

### *Nnelekai o di mouli dee odi*

<sup>60</sup> Dogologo i ana dama agoago ne longono nnelekai aanei, ga helekai, “Di agoago deenei le e haingadaa. Ma koai e mee di hagalongo gi di maa?”

<sup>61</sup> Jesus gumodongoohia nadau leele logo, ga helekai gi digaula, “Nia helekai aanei gu haga paagege goodou? <sup>62</sup> E hai behe maa goodou gaa mmada gi Tama Tangada ma gaa hana gi nua gi di gowaa nogo noho iei Mee i mua? <sup>63</sup> Di Hagataalunga o God dela e dugu mai di mouli, gei nia mogobuna dangada le e balumee. Agu helekai le e gaamai di Hagataalunga haga mouli a God. <sup>64</sup> Gei hunu goodou hagalee hagadonu.” (Jesus gumodongoohia hua mai i di matagidagi digau ala hagalee hagadonu, mo tangada dela ga hagi anga la.) <sup>65</sup> Gei Mee ga duudagi adu boloo,

“Deenei tadinga dagu mee ne hagi adu gi goodou boloo: Tangada e mee di hanimoi gi di Au ai, maa Tamana digi dumaalia anga.”

<sup>66</sup> Mai inia helekai aanei, digau dogologo i digau nogo daudali a Mee guuhuli gimuli, gu diiagi a Mee. <sup>67</sup> Gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago dilongoholu maa lua, “Gei goodou, goodou e hiihai e hula labelaa?”

<sup>68</sup> Simon Peter ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi, ma koai dela belee hula ginai gimaadou? Nia helekai ala e iai di mouli dee odi, la aalaa hua i do baahi.\* <sup>69</sup> Gimaadou gu hagadonu ge gu iloo bolo Goe go di Tama Dabuaahia dela ne hanimoi i baahi o God.”

<sup>70</sup> Jesus ga helekai, “Au ne hili goodou dilongoholu maa lua, gei tangada edahi i goodou la tangada huaidu!” <sup>71</sup> Mee nogo leelee i Judas, tama daane Simon Iscariot. Ma e aha maa mee tangada e dahi i ana dama agoago, gei go mee dela ga hagi anga a Jesus.

## 7

### *Jesus mo ono duaahina daane*

<sup>1</sup> Nomuli, gei Jesus gaa hana laa lodo Galilee. Mee e de hiihai di hana gi Judea, idimaa, digau aamua o Jew ehiihai edaaligi a Mee gii made.

<sup>2</sup> Tagamiami onia Damaahale Hagaabili o digau o Jew guhoohoo gaa hai.\* <sup>3</sup> Gei nia duaahina daane o Jesus ga helekai gi Mee, “Hana gidaha mo di gowaa deenei, hana gi Judea gigidee au dama agoago au mee ala

---

\* **6.68:** Matthew 16.16; Mark 8.29; Luke 9.20      \* **7.2:** Leviticus 23.33-34

e haihai. <sup>4</sup> Deai tangada e hagammoni ana mee ala e haihai ai, maa ia e hiihai bolo nia daangada gi iloo e ginaadou eia. Heia henuailala hagatau gi modongoohia ginaadou Goe!” <sup>5</sup> Ono duaahina daane hogi hagalee hagadonu a Mee.

<sup>6</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Di madagoaa dela e daudonu mai gi di Au, la digi dau mai. Nia madagoaa huogodoo edaudonu adu gi goodou. <sup>7</sup> Henuailala e hiihai adu gi goodou, gei e de hiihai mai, idimaa, Au e haga modongoohia inia madagoaa huogodoo bolo ono hangaahai le e huaidu. <sup>8</sup> Goodou hula gi Tagamiami. Au hagalee hana, idimaa, di madagoaa dela e daudonu mai gi di Au, la digi dau mai.” <sup>9</sup> Mee ne helekai beenei, gaa noho hua i Galilee.

*Jesus i Tagamiami o nia Damaa hale Hagaabili*

<sup>10</sup> Imuli hua ono duaahina daane ne hula gi Tagamiami, gei Jesus guu hana labelaa, malaa, Mee ne hana hagammoni. <sup>11</sup> Digau aamua o Jew nogo halahala a Mee i Tagamiami deela. Digaula ga heheeu, “Mee i hee?”

<sup>12</sup> Nia daangada dogologo e leelele haga moolee i Mee i nadau mehanga. Hunu daangada e helekai, “Mee tangada humalia.” Hunu daangada e helekai, “Deeai, Mee e halahalau nia daangada.”

<sup>13</sup> Gei deai tangada e hagabooboo hagammaa ai, idimaa, digaula e mmaadagu i digau aamua o Jew.

<sup>14</sup> Tagamiami ne hoo hoo gaalawa, gei Jesus gaa hana gi di Hale Daumaha, ga daamada ga agoago. <sup>15</sup> Digau aamua o Jew gu homouli, ga helekai, “Tangada deenei digi kuulu, gei Mee e iloo nia mee logo mai ihee?”



16 Jesus ga helekai gi digaula, “Agu agoago, la hagalee ni aagu, gei nelloomoi ibaahi o God, dela ne hagau mai Au. 17 Be koai hua dela e hiihai e hai nia mee a God ala e hiihai ginai, ia e iloo be agu agoago la nelloomoi ibaahi o God, be Au e helekai i ugu mogobuna. 18 Tangada dela ma ga helehelekai i deia, le e hiihai bolo ia e kae dono hagalaamua. Gei tangada dela engalua e hagalaamua Tangada dela ne hagau mai Ia, go Mee dela e donu, gei di kai tilikai i dono baahi ai. 19 E donu bolo Moses la gu gowadu gi goodou nia haganoho. Malaa, tangada i goodou ne daudali nia haganoho aalaa ai. Gei goodou eaha ala e hiihai bolo goodou e daaligi Au gii made?”

20 Digau dogologowaahee ga helekai, “Di hagatealunga huaidu i oo lodo! Ma koai belee daaligi Goe gii made?”

21 Jesus ga helekai, “Di mogobuna haga goboina e dahi ne hai ko Au, gei goodou huogodoo gu goboina huuloo. 22 Moses ne hai dana haganoho bolo gi sirkumsais ina godou dama daane (ma hagalee go Moses gei go godou maadua mmaadua ne daamada di maa), malaa, goodou e sirkumsais tama daane idi Laangi Sabad.\* 23 Maa tama daane ga sirkumsais idi Laangi Sabad gi de mooho taganoho Moses, malaa goodou e hagawelewele mai gi di Au eiaha, be Au ne hai dagu dangada gi humalia idi Laangi Sabad? 24 Hudee heia godou hagi aga laa daha. Hagi aga ina hua gi di mee dela e donu!”

---

\* 7.22: Genesis 17.10; Leviticus 12.3      \* 7.23: John 5.9

### *Jesus go di Mesaia?*

<sup>25</sup> Hunu gau i digau Jerusalem e helekai, “Ma hagalee go Taane deenei dela e halahala go digau aamua belee daaligi gii made? <sup>26</sup> Mmada! Mee e agoago hua i mua digau dogologo, gei digaula hagalee helekai hai baahi gi Mee! Malaa, digaula gu iloo bolo Mee go di Mesaia? <sup>27</sup> Di madagoaa Mesaia ga hanimoi, tangada e iloo ai be Mee ne hanimoi i hee, gei gidaadou huogodoo e iloo be Mee deenei ne hanimoi i hee.”

<sup>28</sup> Di madagoaa Jesus nogo agoago i lodo di Hale Daumaha, Mee ne helekai gi nua, “Goodou gu iloo donu Au, be Au tangada mai hee? Gei Au hagalee ne hanimoi hua i ogu mogobuna. Ma go Mee dela ne hagau mai Au le e donu. Gei goodou e de iloo a Mee, <sup>29</sup> gei Au e iloo a Mee, idimaa, Au ne hanimoi i baahi o Mee, go Mee ne hagau mai Au.”

<sup>30</sup> Digaula belee kumi a Mee, gei tangada e dahi ne bili gi Mee ai, idimaa, dono aawaa la digi dau mai. <sup>31</sup> E dogologo digau ilodo digau dogologowaahee aanei ne hagadonu a Mee. Digaula ga helekai boloo, “Di Mesaia ga hanimoi, le e hai behe? Mee gaa hai ana mogobuna e mada logo i nia mogobuna a Taane deenei?”

### *Digau hagaloohi e hagau e kumi Jesus*

<sup>32</sup> Nia Pharisee gulongono nia leelee hagamolee digau dogologo idi gili o Jesus, gei digaula mo nia dagi hai mee dabu, ga hagau nadau gau hagaloohi ekumi a Jesus. <sup>33</sup> Jesus ga helekai, “Au enohohua i godou baahi idi madagoaa bodobodo, nomuli gei Au gaa hana gi

Mee dela ne hagau mai Au. <sup>34</sup> Goodou ga halahala Au, gei e dee gidee, idimaa, goodou e deemee di hula gi di gowaa dela ga iei Au.”

<sup>35</sup> Nia dagi aamua o Jew ga helehelekai i nadau mehanga, “Mee gaa hana gi hee, dela ga deemee di gidee gidaadou? Mee gaa hana gilodo nia waahale digau o Greece ala enoho tadau daan-gada, gaa hai ana agoago gi digau o Greece? <sup>36</sup> Mee ne helekai bolo gidaadou ga halahala Ia, gei e dee gidee, gei gidaadou e deemee di hula gi di gowaa dela gaa noho eia. Dono hadinga bolo aha?”

### *Nia wai haga mouli*

<sup>37</sup> Di laangi haga muliagina Tagamiama deela la di laangi koia e hagalabagau, gei Jesus gaa duu gi nua, ga helekai gi nua loo, “Be koai hua gu hieinu, geia gi hanimo i gi di Au.\* <sup>38</sup> Be koai hua dela ga hagadonu Au, geia gi inumia. Idimaa di Beebaa Dabu e helekai boloo, ‘Nia wai haga mouli ga hali mai i dono baahi.’ ”\*

<sup>39</sup> Jesus ne helekai i di gili di Hagataalunga dela ga hai mee ginai digau ala ga hagadonu Ia. Di madagoaa deela, gei di Hagataalunga digi haneia, idimaa, Jesus digi haga uda ginai di madamada.

### *Di hinihini mehanga nia daangada*

<sup>40</sup> Hunu gau ilodo digau dogologowaahee aanei, gulongono a Mee ne helekai beenei.

---

\* **7.37:** Leviticus 23.36      \* **7.38:** Ezekiel 47.1; Zechariah 14.8

Digaula ga helekai, “Taane deenei la soukohp donu.”

<sup>41</sup> Hunu gau e helekai, “Mee go di Mesaia.”

Gei hunu gau e helekai, “Di Mesaia la hagalee hanimoi i Galilee. <sup>42</sup> Di Beebaa Dabu e helekai bolo di Mesaia le e gila mai i di madawaawa o King David, e haanau mai i Bethlehem di waa-hale a David.”\* <sup>43</sup> Digau dogologowaahee aalaa guu noho hagabuulinga dagidahi i di gili o Jesus. <sup>44</sup> Hunu gau bolo ginaadou e kumi a Mee, ge tangada ne bili gi Mee ai.

*Tee hagadonu digau aamua o Jew*

<sup>45</sup> Digau hagaloohi gaa hula gi muli, gei nia dagi hai mee dabu, mo nia Pharisee ga heeu, “Goodou e aha digi laha mai a Mee?”

<sup>46</sup> Nia gau hagaloohi ga helekai, “Ma deai tangada e helehelekai be Tangada deenei ai!”

<sup>47</sup> Gei nia Pharisee ga helekai, “Mee gu halahalau goodou labelaa? <sup>48</sup> Goodou gu iloo be di maa tangada aamua be di Pharisee i golo gu hagadonu a Mee? <sup>49</sup> Digau dogologowaahee aanei e de iloo nia haganoho Moses, gaa hidi ai digaula gaa noho i lala di hagahalauwa a God!”

<sup>50</sup> Di Pharisee e dahi, go Nicodemus, taane dela ne hana ga heetugi gi Jesus i mua, ga helekai gi digaula,\* <sup>51</sup> “Di tonu o tadau haganoho le e hai bolo gidaadou e deemee di haga huaidu nia daangada i mua di iloo di mee dela ne hai.”

<sup>52</sup> Gei digaula ga helekai, “Goe tangada Galilee labelaa? Daulia di Beebaa Dabu, gei goe ga iloo bolo ma soukohp ne hanimoi i Galilee ai!”

---

\* **7.42:** 2 Samuel 7.12; Micah 5.2      \* **7.50:** John 3.1-2

## 8

*Di ahina ne boogia di hai be di manu*

[ <sup>1</sup> Gei digaula huogodoo gaa hula dagidahi gi nadau hale, gei Jesus gaa hana gidi Gonduu Olib. <sup>2</sup> Luadaloo dono daiaa, Mee gaa hana gi muli gidi Hale Daumaha. Digaula huogodoo ga dagabulimai gi baahi o Mee, ge Ia gaa noho gilala, ga daamada ga aago digaula. <sup>3</sup> Digau haga donudonu haganoho mo nia Pharisee ga laha mai di ahina ne kumi nogo hai di huaidu hai be di manu, ga haga duu a mee i mua digaula huogodoo. <sup>4</sup> Digaula ga helekai gi Jesus, “Tangada Agoago, di ahina deenei ne kumi i dana hai di huaidu hai be di manu. <sup>5</sup> Ilodo tadau haganoho, Moses e helekai bolo di ahina beenei, le e dilidili gii made. Malaa, Goe ga helekai bolo aha?”\* <sup>6</sup> Digaula ne hai nadau heeu belee hagahala a Jesus. Gei Mee ga hagahaa gi mua, gaa hihi gi hongo di gelegele gi dono madaalima. <sup>7</sup> Di madagoaa digaula etuu igolo, e haihai nadau heeu gi Mee, gei Mee ga duu aga gi nua, ga helekai gi digaula, “Be koai hua i goodou digi hai dana hala, daamada dilidilia a mee.” <sup>8</sup> Gei Mee ga hagahaa labelaa gi mua, gaa hihi gi hongo di gelegele. <sup>9</sup> Di madagoaa hua digaula ne longono nia mee aanei, digaula huogodoo ga hagadau dagidahi gaa hula, digau mmaadua i mua. Jesus gaa dubu modogoia, gei di ahina deelaa e duu hua igolo. <sup>10</sup> Jesus ga duu aga, ga helekai gi mee, “Aahee digaula? Ma tangada ne dubu igolo ai belee hagahuaidu goe?”

---

\* **8.5:** Leviticus 20.10; Deuteronomy 22.22-24

11 Di ahina deela ga helekai, “Meenei, ma tangada ai.”

Jesus ga helekai, “E humalia, Au hogi hagalee hagahuaidu goe. Hana, hudee heia labelaa di huaidu!”]

*Jesus go di maalama o henuailala*

12 Jesus ga helekai labelaa ginia Pharisee, “Au go di maalama o henuailala. Be koai hua dela e daudali Au, geia e hai mee gi di maalama o di mouli, ge hagalee e haele i lodo di bouli.”\*

13 Nia Pharisee ga helekai gi Mee, “Dolomeenei gei Goe e haga modongoohia hua Goe. Au helekai nogo helekai iei Goe, la ono hagahonu ai.”\*

14 Jesus ga helekai, “Deeai. Ma eaha maa Au ne haga modongoohia hua Au, gei agu helekai le e donu, idimaa, Au e iloo be Au ne hanimoi ihee ge ehana gihee. Goodou ede iloo be Au ne hanimoi ihee ge ehana gihee. 15 Goodou e hagiaga tangada idi iloo o tangada. Gei Au e hagalee hagiaga tangada. 16 Maa bolo Au gaa hai dagu hagiaga, dagu hagiaga le e donu, idimaa, Au hagalee modogoau hua. Tamana dela ne hagau mai Au, le e madalia Au. 17 Ma e hihi ilodo di godou haganoho bolo nia dangada hagadootonu dogolua ma gaa donu gi di mee e dahi, nnelekai meemaa le e donu.\* 18 Au dela e haga modongoohia aga dagu baahi, gei Tamana dela ne hagau mai Au, le e haga modongoohia aga labelaa i di Au.”

19 Digaula ga heeu gi Mee, “Do damana la i hee?”

\* **8.12:** Matthew 5.14; John 9.5  
Deuteronomy 19.15

\* **8.13:** John 5.31

\* **8.17:**

Jesus ga helekai, “Goodou e de iloo Au mo dogu Damana. Maa goodou bolo ne iloo goodou Au, gei goodou gu iloo labelaa dogu Damana.”

<sup>20</sup> Jesus ne helehelekai nia mee aanei huogodoo, i dono madagoaa nogo agoago idi Hale Daumaha idi gowaa dela edugu ai tebedebe hai tigidaumaha. Gei tangada ne kumi a Mee ai, idimaa, di madagoaa o Maa digi dau mai.

*Goodou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai Au*

<sup>21</sup> Jesus ga helekai labelaa gi digaula, “Au gaa hana gidaha, goodou ga halahala Au, gei goodou gaa mmade ilodo godou huaidu. Goodou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai Au.”

<sup>22</sup> Gei digau aamua o Jew ga helekai, “Mee e helekai bolo gidaadou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai e Ia. Deenei le e hai dono hadinga bolo Mee ga daaligi Ia gii made?”

<sup>23</sup> Jesus ga helekai, “Goodou digau ni henuailala, gei Au ne haneaia inua. Goodou digau henuailala, gei Au hagalee tangada o henuailala.

<sup>24</sup> Deelaa laa Au e hagi adu gi goodou, bolo goodou gaa mmade ilodo godou huaidu. Maa goodou hagalee hagadonu bolo *Au Dela Ko Au*, gei goodou gaa mmade i lodo godou huaidu.”

<sup>25</sup> Digaula ga heeu gi Mee, “Goe koai?”

Jesus ga helekai, “Guulawa di hagi adu ko Au itaamadaloo! <sup>26</sup> Nia mee logowaahee belee helekai iei Au i goodou. Nia mee logowaahee belee haga huaidu ai goodou. Tangada ne hagau mai Au, go Mee dela e donu huoloo,

gei Au ne hagi anggi henuailala nia mee ala ne longono iei au mai baahi o Mee.”

<sup>27</sup> Digaula digi modongoohia bolo Jesus nogo helehelekai gi ginaadou i Tamana. <sup>28</sup> Gei Mee ga helekai gi digaula, “Di godou madagoaa ma ga daudau gi nua Tama Tangada, goodou ga iloo laa, bolo *Au Dela Ko Au*. Gei goodou ga iloo labelaa, bolo Au hagalee hai agu mee hua i di Au. Au e helekai hua i nia mee o dogu Damana bolo gi helekai ai. <sup>29</sup> Mee dela ne hagau mai Au, le e madalia Au. Mee digi diagia Au gi modogoau, idimaa, Au e hai nia mee ala e hiihai ginai Mee i nia madagoaa huogodoo.”

<sup>30</sup> Digau dogologo ala ne longono nia mee a Jesus nogo helehelekai ai, gu hagadonu a Mee.

### *Di tonu e haga dagaloaha*

<sup>31</sup> Jesus ga helekai gi digau ala gu hagadonu Ia, “Maa goodou ma ga daudali agu agoago, goodou guu hai nia dama agoago donu ni aagu. <sup>32</sup> Goodou ga iloo di tonu, gei di tonu ga haga mehede goodou.”

<sup>33</sup> Digaula ga helekai, “Gimaadou nia hagadili ni Abraham. Gimaadou digi hai hege ginia daangada. Goe e helekai bolo gimaadou ga haga maahede behee?”\*

<sup>34</sup> Jesus ga helekai, “Au ehagiadu gi goodou di tonu: Digau huogodoo ala ehuaidu, la nia hege ni di huaidu. <sup>35</sup> Di hege la hagalee tangada donu ni di madahaanau. Gei tama daane la tangada donu ni di madahaanau gaa hana hua beelaa. <sup>36</sup> Maa di Tama ga haga mehede goodou,

---

\* **8.33:** Matthew 3.9; Luke 3.8



gei goodou gumaahede donu. <sup>37</sup> Au e iloo bolo goodou nia hagadili ni Abraham, gei goodou e hagamada belee daaligi Au gii made, idimaa, goodou ala hagalee daudali agu agoago. <sup>38</sup> Au e helehelekai inia mee o dogu Damana ne hagi mai, gei goodou e hai nia mee di godou damana ne hagi adu.”

<sup>39</sup> Digaula ga helekai, “Di madau damana la go Abraham!”

Jesus ga helekai, “Maa nei bolo e donu bolo goodou nia dama ni Abraham, goodou belee hai nia mee a maa no go hai. <sup>40</sup> Agu mee huogodoo ala no go hai, le e hagi adu gi goodou di tonu, dela ne hagalongo ginai Au mai baahi o God. Dolomeenei, gei goodou e hagamada belee daaligi Au gii made. Abraham digi hai dana mee beenei! <sup>41</sup> Goodou e hai nia mee di godou damana no go hai.”

Gei digaula ga helekai, “Ma go God dela go di madau damana. Gimaadou nia dama donu ni Mee.”

<sup>42</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Maa nei bolo God la Tamana donu ni goodou, goodou la belee aloho i di Au, idimaa, Au ne hanimoi ibaahi o God, gei dolomeenei Au gu iginei. Au hagalee ne hanimoi hua i di Au, go Mee ne hagau mai Au. <sup>43</sup> Goodou e aha ala digi modongoohia agu helekai? Goodou hagalee modongoohia, idimaa, goodou e deemee di hagalongo gi agu helekai. <sup>44</sup> Goodou nia dama ni Setan, di godou damana, gei goodou e hiihai e daudali di hiihai di godou damana. Mai loo i taamada, gei mee tangada daaligi dangada gii made. Mee digi madalia loo

di baahi dela e donu, idimaa, ma deai di tonu i ono lodo ai. Di madagoaa mee maga helekai kaitilikai, mee e haihua go dono ilomai ono lodo, idimaa, mee tangada haikaitilikai, gei mee lago tamana onia kaitilikai huogodoo. <sup>45</sup> Gei Au e helekai nia helekai ala e donu, deela di godou mee ne de hagadonu Au. <sup>46</sup> Ma koai i goodou e mee di haga modongoohia aga bolo Au guihala, guu hai di huaidu? Maa Au e helekai idi tonu, goodou e aha ala hagalee hagadonu Au? <sup>47</sup> Tangada dela ne hanimoi i baahi o God, e hagalongo gi nia helekai a God. Go goodou hua ala hagalee mai baahi o God, deela di mee e de hagalongo ai goodou.”

### *Jesus mo Abraham*

<sup>48</sup> Digaula ga heeu adu gi Jesus, “Madau helekai la hagalee donu di helekai bolo goe tangada Samaria, di hagataalunga huaidu i oo lodo?”

<sup>49</sup> Jesus ga helekai, “Dogu hagataalunga huaidu ai. Au e hagalaamua dogu Damana, gei goodou e haga balumee Au. <sup>50</sup> Au hagalee halahala dogu hagalaamua. Tangada igolo dela e halahala di maa, gei go Mee dela e donu dana hagi aga. <sup>51</sup> Au e hagi adu gi goodou di tonu: Be koai hua dela ga daudali agu helekai, geia hagalee loo e made.”

<sup>52</sup> Digau o Jew ga helekai gi Mee, “Dolomeenei, gei gimaadou guu donu bolo di hagataalunga huaidu i oo lodo. Abraham guu made, nia soukohp guu mmade, gei Goe e helekai bolo be koai hua dela ga daudali au agoago, geia hagalee loo e made. <sup>53</sup> Madau damana Abraham guu made. Goe e helekai bolo Goe e mada amua

i mee? Nia soukohp e mmade labelaa. Goe e hai bolo Goe koai?”

<sup>54</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Maa Au gaa bida hagalaamua Au, dogu hagalaamua dono hadinga ai. Tangada dela e hagalaamua Au, la dela go dogu Damana, go Mee dela e helekai ai goodou bolo go di godou God. <sup>55</sup> Goodou digi iloo a Mee, gei Au e iloo a Mee. Maa Au ne helekai bolo Au e de iloo e Au a Mee, Au tangada hai kai tilikai be goodou. Au e iloo a Mee, ge e daudali ana helekai. <sup>56</sup> Di godou damana go Abraham guu tene gi dono mmada gi dogu hanimoi. Mee guu mmada gu tenetene.”

<sup>57</sup> Digaula ga helekai, “O ngadau digi madalima, gei Goe bolo Goe gu gidee Abraham?”

<sup>58</sup> Jesus ga helekai, “Au e hagiadu gi goodou di tonu: I mua Abraham ne haanau, gei *Au Dela Ko Au* gu i golo.”

<sup>59</sup> Digaula belee dilidili a Mee ginia hadu, gei Jesus ga haga ngala Ia, ga hagatanga gi daha mo di Hale Daumaha.

## 9

### *Jesus e hagahili taane ne haanau deegida*

<sup>1</sup> Di madagoaa Jesus ne heehee adu, Mee ga gidee taane deegida mai i dono haanau. <sup>2</sup> Ana dama agoago ga helekai adu gi Mee, “Meenei Tangada Agoago, di huaidu ni ooi dela ne hidi ei mee ga haanau deegida? Di huaidu ni mee, be di huaidu ni ono maadua?”

<sup>3</sup> Jesus ga helekai, “Dono deegida la hagalee ne hidi mai i ono huaidu be nia huaidu o ono maadua. Hagalee nia huaidu ni mee, be

ni tamana, be ni tinana ala ne hidiiei mee ga dee gida. Mee e dee gida belee haga kila aga nia mogobuna o God i baahi o mee. <sup>4</sup>I di aa, gidaadou e hai gii hai nnegau a Tangada dela ne hagau mai Au, idimaa, di boo ga dau mai, tangada e mee di ngalua ai. <sup>5</sup>Dogu noho i henuailala, ko Au go di maalama o henuailala.”\*

<sup>6</sup>Imuli dana helehelekai nia mee aanei, Jesus gaa bui ana haawale, ga unugi gi nia gelegele pigi, gaa hunu gi nia golomada o taane deela, <sup>7</sup>ga helekai gi mee, “Hana gaugaulia o golomada i di monowai Siloam. (Telekai deenei la dono hadinga bolo “Hagau”), gei taane deela gaa hana, ga gaugau ono golomada, ga hanimoi, gu gidee ia.

<sup>8</sup>Digau nogo noho hoo hoo gi mee, mo digau ala nogo gidee a mee nogo hai ana madamadau mee i mua, ga heheeu, “Ma hagalee go taane deenei dela nogo madamadau ana mee?”

<sup>9</sup>Hunu gau e helekai, “Go mee deena.”

Hunu gau e helekai, “Deeai, hagalee go mee, mee e dina gi mee.”

Gei taane deela ga helekai aga, “Au go mee.”

<sup>10</sup>Digaula ga heeu gi mee, “O golomada la ne hai behee ga gidee?”

<sup>11</sup>Mee ga helekai, “Taane dela e haga ingoo bolo Jesus, ne hai ana gelegele pigi, gaa hunu gi ogu golomada, ga helekai mai bolo gii hana gi Siloam, gaugaulia ogu golomada, gei au gaa hana. Di madagoaa hua dela ne gaugau ogu golomada, gei au gu gidee.”

<sup>12</sup>Digaula ga heeu labelaa, “Mee i hee?”

Mee ga helekai, “Au e de iloo.”

---

\* **9.5:** Matthew 5.14; John 8.12

*Nia Pharisee e halahala di hai o di haga hili*

<sup>13</sup> Gei digaula gaalahi taane deela nogo deegida gibaahi nia Pharisee. <sup>14</sup> Di laangi Jesus ne hai ana gelegele pigi ga haghili nia golomada o taane deela, la di Laangi Sabad.

<sup>15</sup> Nia Pharisee ga heeu labelaa gi taane deela di hai ne gidee ia. Gei mee ga hagi anga gi digaula, “Mee ne wanga ana gelegele pigi gi ugu golomada, gei au ga gaugau ugu golomada, dolomeenei gei au gu gidee.”

<sup>16</sup> Hunu Pharisee ga helekai, “Taane dela ne hai di mee deenei, hagalee ne hanimo i baahi o God, idimaa, Mee hagalee haga kila aga nia haganoho o di Laangi Sabad.”

Gei hunu ginaadou e helekai, “Tangada huaidu le e mee di hai nia hagdilinga mogobuna beenei?” Digaula gu waewae ginaadou gu noho geegee.

<sup>17</sup> Nia Pharisee ga heeu labelaa gi taane deela, “Goe e helekai bolo taane ne hai o golomada gi gidee, e haga ingoo kooe bolo aha?”

Mee ga helekai, “Mee go soukohp.”

<sup>18</sup> Digau aamua o Jew hagalee hiihai e hagdONU bolo mee nogo deegida i mua ga nomuli ga gidee. Gei digaula ga gahigahi mai nia maadua o maa, <sup>19</sup> ga heeu gi meema, “Tama daane ni goolua deenei? Goolua e helekai bolo mee ne haanau deegida? Malaa, mee eaha dela gu gidee dolomeenei?”

<sup>20</sup> Nia maadua o maa ga helekai, “Gimaua e iloo di mau dama daane, gimaua e iloo bolo mee ne haanau deegida. <sup>21</sup> Gei gimaua e de iloo be mee neaha dela gaa mee di gidee dolomeenei,

koai ne hai nia golomada o maa gi aala. Heeu gi mee, mee gu madua, guu mee hua dana helekai.”

<sup>22</sup> Nia maadua o maa ne helekai beenei i di nau mmaadagu i digau aamua o Jew, idimaa, digaula guu buni bolo tangada dela ga haga modongoohia a Mee bolo Jesus go di Mesaia, digaula ga hagabagi tangada gi daha mo synagooee. <sup>23</sup> Dela di mee nia maadua o maa ne helekai, “Mee gu madua, heeu gi mee.”

<sup>24</sup> Digaula gagahimai hagalu taane dela ne haanau mai deegida, ga helekai adu gi mee, “Hagamodu imua o God, bolo goe e helekai i di tonu. Gimaadou e iloo bolo taane dela ne hagahumalia goe, la taane hai mee hala.”

<sup>25</sup> Taane deela ga helekai, “Au e de iloo be Mee taane hai mee hala be deeai, gei au e iloo bolo au nogo deegida, dolomeenei gei au gu gidee.”

<sup>26</sup> Digaula ga heeu, “Mee ne hai dana aha adu gi di goe? Mee ne hai o golomada gi gidee behe?”

<sup>27</sup> Mee ga helekai, “Au guu lawa dagu hagi adu gi goodou, gei goodou hagalee hagalongo. Goodou e aha ala e hiihai e hagalongo labelaa? Holongo goodou e hiihai labelaa e hai nia dama agoago ni Mee?”

<sup>28</sup> Digaula ga haganneenee a mee ga helekai, “Goe di tama agoago ni Mee, gimaadou nia dama agoago ni Moses. <sup>29</sup> Gimaadou e iloo bolo God gu helekai gi Moses, gei Tangada deela, gimaadou e de iloo di gowaa dela ne hanimoi iei Mee.”

<sup>30</sup> Taane ga helekai, “Di mee haga goboina deela! Goodou e de iloo di gowaa dela ne hanimoi Taane deela, gei Mee ne haga hili ogu golomada!

<sup>31</sup> Gidaadou e iloo bolo God la hagalee hagalongo gi digau hai mee hala, Mee e hagalongo hua gi digau ala e hagalaamua Ia mo di haga gila aga dono hiihai. <sup>32</sup> Mai taamada o henuailala, deai tangada ne longono bolo tangada i golo ne haga gidee nia golomada tangada deegida mai i dono haanau. <sup>33</sup> Maa taane deenei la hagalee mai baahi o God, Mee e deemee di hai ana mee!”

<sup>34</sup> Digaula ga helekai, “Goe ne haanau, ga madua aga ilodo di huaidu, goe bolo e agoago mai gimaadou?” Gei digaula ga hagabagi a mee gi daha mo synagogee.

### *Tee gida di baahi gi di hagataalunga*

<sup>35</sup> Jesus ne longono bolo digaula gu hagabagi taane deela a gi daha mo synagogee, ga gidee Ia a mee, ga heeu, “Goe e hagadonu Tama Tangada?”

<sup>36</sup> Taane ga helekai, “Meenei, hagia mai Taane deenei, gii mee au di hagadonu a Mee!”

<sup>37</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Goe gu gidee a Mee, go Mee dela e leelee adu gi di goe dolomeenei.”

<sup>38</sup> Taane deela a ga helekai, “Meenei dogu Dagi, au gu hagadonu!” ga dogoduli ia i mua o Jesus.

<sup>39</sup> Jesus ga helekai, “Au ne hanimoi gi henuailala belee hai dagu hagi aga. Digau deegida ga gidee, gei digau ala e gidee ga dee gida.”

<sup>40</sup> Hunu Pharisee ala idi gowaa deela a gu longono ana helekai, ga heeu, “Ma e hai be au helekai bolo gimaadou gu dee gida labelaa?”

<sup>41</sup> Jesus ga helekai, “Maa goodou e dee gida, gei godou huaidu ai. Gei goodou e helekai bolo goodou e gidee, dono hadinga bolo godou huaidu la i golo hua.”

# 10

## *Di ala kai o tangada hagaloohi siibi*

<sup>1</sup> Jesus ga helekai, “Au e hagiadu gi goodou di tonu: Tangada dela hagalee e ulu i di bontai di abaaba siibi, gei e gaga gilodo i tuai gowaa, la tangada gaiaa. <sup>2</sup> Tangada dela e ulu i di bontai, deela tangada hagaloohi siibi donu. <sup>3</sup> Tangada dela e madamada humalia di bontai, le e huge di bontai gi mee. Nia siibi e longono dono lee ma ga gahigahi nadau ingoo, gaa dagi ginaadou gi malaetae. <sup>4</sup> Mee gaa dagi digaula gi malaetae, gaa hana i mua digaula, nia siibi ga daudali a mee, idimaa, digaula e iloo dono lee. <sup>5</sup> Digaula hagalee daudali tangada gee, e llele hua gi daha mo mee, idimaa, digaula e de iloo dono lee.”

<sup>6</sup> Jesus ne hagi anga dana ala kai deenei gi digaula, gei digaula digi modongoohia be Mee ne helekai bolo aha.

## *Jesus tangada hagaloohi siibi humalia*

<sup>7</sup> Jesus ga helekai labelaa, “Au e hagiadu gi goodou di tonu: Au go di bontai di abaaba siibi. <sup>8</sup> Digau huogodoo ala nelloomoi i ogu mua, la digau gaiaa mo digau dada mee, gei nia siibi digi hagalongo gi digaula. <sup>9</sup> Au go di bontai. Be koai hua dela ga ulu i di Au, le e haga mouli. Mee ga ulu gilodo, ga ulu gi daha, e gidee ia ana meegai. <sup>10</sup> Tangada gaiaa e hanimoi hua belee gaiaa, e daaligi gii made mo di oho gi daha. Gei Au ne hanimoi bolo gi mouli goodou i di mouli hagatau.

<sup>11</sup> “Au go tangada hagaloohi siibi humalia, tangada hagaloohi siibi humalia le e wanga dehuia



dono mouli gi ana siibi. <sup>12</sup> Tangada ngalua, dela hagalee tangada hagaloohisiibi donu, ge hagalee hai mee ginia siibi, dono madagoaa ma gaa mmada gi di paana lodo geinga e hanimoi, gei mee ga diiagi nia siibi gaalele, gei di paana lodo geinga ga waluwalu nia siibi gilellele dagidahi. <sup>13</sup> Tangada ngalua le elele hua gidaha, idimaa, mee tangada ngalua, ge hagalee haamanawa inia siibi. <sup>14</sup> Au tangada hagaloohisiibi humalia. Au e iloo e Au agu siibi, gei agu siibi e iloo e ginaadou Au. <sup>15</sup> E hai be Tamana dela e iloo Au, gadoo be Au dela e iloo Tamana. Au e wanga dehuia dogu mouli i agu siibi.\* <sup>16</sup> Nia siibi labelaa i golo ni aagu, gei digaula hagalee i lodo di abaaba siibi deenei. Gei Au e hai gilaha mai digaula labelaa. Digaula ga longono dogu lee, gei digaula gaa hai di hagabuulinga siibi hua e dahi, e hai di nadau dangada hagaloohi siibi hua e dahi.

<sup>17</sup> “Tamana le e aloho i di Au, idimaa, Au dela e wanga dogu mouli, bolo gi hai mee labelaa ginai. <sup>18</sup> Deai tangada e daa dogu mouli gi daha mo Au ai. Ko Au hua e bida wanga dogu mouli. Au ogu donu e wanga dogu mouli, gei Au ogu donu e daa di maa labelaa. Deenei di mee dogu Damana ne hai mai bolo Au gi heia.”

<sup>19</sup> Nnelekai aanei lagu hai nia daangada gii noho waewae geegee. <sup>20</sup> Digau dogologo i digaula e helekai boloo, “Di hagataalunga huaidu la guu noho i baahi o Mee, Mee gu boiboi. Goodou e hagalongo gi Mee eiaha?”

---

\* **10.15:** Matthew 11.27; Luke 10.22

<sup>21</sup> Gei hunu gau e helekai, “Tangada iai di hagataalunga huaidu, hagalee leelee beenei! Di hagataalunga huaidu e mee di haga gidee tangada deegida behee?!”

*Digau o Jew e haga balumee a Jesus*

<sup>22</sup> Di madagoaa gu dau mai e hai ai Tagamiami e hagadabu di Hale Daumaha i Jerusalem ilodo di madagoaa magalillili. <sup>23</sup> Jesus eheehee ihongo di “Balanda Solomon” ilodo di Hale Daumaha, <sup>24</sup> gei digau o Jew ga haganiga mai a Mee ga helekai, “E waalooloo behee go dau haga gologolo gimaadou beenei? Hagia mai haga huodonu, be ma Kooe go di Mesaia?”

<sup>25</sup> Jesus ga helekai, “Au guu lawa di hagi adu gi goodou, gei goodou hagalee hagadonu Au. Nia hegau haga goboina ala nogo hai ko Au i di mogobuna dogu Damana, ne haga modongoohia aga Au. <sup>26</sup> Goodou hagalee hagadonu, idimaa, goodou hagalee nia siibi ni aagu. <sup>27</sup> Agu siibi e halalongo gi dogu lee. Au e iloo digaula, gei digaula e daudali Au. <sup>28</sup> Au ewanga di mouli dee odi gi digaula, digaula hagalee mmade, ge tangada edaa digaula gi daha mo Au ai. <sup>29</sup> Nia mee Tamana ne gaamai gi di Au le koia e aamua i nia mee huogodoo, tangada e mee di kae nia maa gi daha mo dogu Damana ai. <sup>30</sup> Tamana mo Au le e dahi.”

<sup>31</sup> Gei nia daangada ga ogo labelaa nadau hadu belee dilidili a Mee. <sup>32</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Au guu hai agu hegau haga goboina humalia elogo i godou mua, aalaa nia mee ni Tamana ne gaamai bolo gi heia. Malaa, di mogobuna dehee i nia maa dela belee dilidili iei Au go goodou?”

<sup>33</sup> Digaula ga helekai, “Gimaadou hagalee dilidili Goe i au hegau humalia ne hai. Gimaadou e dilidili Goe, idimaa, Goe e hagahuaidu a God. Goe tangada hua, gei Goe e helekai bolo Goe go God.”\*

<sup>34</sup> Jesus ga helekai, “Ma guu lawa di hihi i lodo godou haganoho donu bolo God gu helekai bolo goodou la nia god.\* <sup>35</sup> Gidaadou gu iloo bolo nnelekai di Beebaa Dabu le e donu gaa hana hua beelaa, gei God ne hagaingoo digau ala ne wanga ginai ana helekai bolo nia god. <sup>36</sup> Gei mai gi di Au, Tamana ne hilihili Au ga hagau mai gi henuailala. Malaa, e hai behe go di godou helekai bolo Au e hagahuaidu a God, idimaa, Au dela ne helekai bolo Au go Tama a God? <sup>37</sup> Hudee hagadonu ina Au maa Au hagalee hai nia mee o dogu Damana e hiihai ginai gi heia. <sup>38</sup> Maa agu mee ala e hai la go nnegau o dogu Damana, e aha dela goodou hagalee hagadonu Au, goodou belee hagadonu hua agu hegau haga goboina, gei goodou ga iloo mo di modongoohia bolo Tamana le e noho i ogu lodo, gei Au e noho i ono lodo.”

<sup>39</sup> Digaula belee kumi a Mee labelaa, gei Mee gu haga ngala eia gi daha mo digaula.

<sup>40</sup> Gei Jesus gaa hana labelaa gi muli gi di baahi dela igolo di monowai Jordan idi gowaa John nogo hai ana babdais, gaa noho igolo.\* <sup>41</sup> Digau dogologo neloomoi gi Mee, ga helehelekai, “John digi hai ana mogobuna hagagoboina, gei ana helekai huogodoo idi gili Tangada

---

\* **10.33:** Leviticus 24.16  
John 1.28

\* **10.34:** Pisalem 82.6

\* **10.40:**

deenei, le e donu.” <sup>42</sup> Digau dogologo nogo i gologu hagadonu a Mee.

## 11

### *Di made o Lazarus*

<sup>1</sup> Taane magi dono ingoo go Lazarus, e noho i Bethany. Bethany la go di guongo dela e noho ai a Mary mo dono duaahina ahina go Martha.\*

<sup>2</sup> (Mary deenei la go Mary ne llingi dana lolo kala gi nia wae o Tagi, ga omo gi nia ngaahulu o dono libogo, dono duaahina go Lazarus nogo magi.)\*

<sup>3</sup> Taga haanau ahina deela gaa hai di nau hegau gi Jesus boloo, “Meenei Tagi, do ehoo hagaaloho la guu magi.”

<sup>4</sup> Di madagoaa Jesus ne longono, geia ga helekai, “Di hagaodi odi magi deenei la hagalee go di made o Lazarus. Di mee deenei ne hai belee haga madamada a God, ne hai labelaa di mee e haga madamada Tama a God.”

<sup>5</sup> Jesus e aloho i Martha, mo dono duaahina ahina, mo Lazarus. <sup>6</sup> Jesus gu longono bolo Lazarus guu magi, malaa, Mee guu noho hua i di gowaa deela i nia laangi e lua. <sup>7</sup> Nomuli, gei Mee ga helekai gi ana dama agoago, “Gidaadou gaa hula gi muli gi Judea.”

<sup>8</sup> Ana dama agoago ga helekai, “Meenei, Tangada Agoago, nia laangi dului ne too gidaha, gei nia daangada nogo hiihai e dilidili Goe, gei Goe e helekai bolo Goe e hana labelaa gi muli?”

<sup>9</sup> Jesus ga helekai, “Di laangi e dahi e madangaholu maa lua ono aawaa, hagalee hai

---

\* **11.1:** Luke 10.38-39      \* **11.2:** John 12.3

beelaa? Digau maga heehee i di aa, la hagalee tingatinga, idimaa, digaula e gidee di maalama o henuailala. <sup>10</sup> Maa digaula gataele i di boo, le etingatinga, idimaa, di maalama la hagalee i nadau baahi.” <sup>11</sup> Jesus ne helekai nia mee aanei, ga duudagi adu, “Tadau ihoo Lazarus la guukii. Au e hana, e hangahanga a mee.”

<sup>12</sup> Ana dama agoago ga helekai gi Mee, “Meenei, maa mee e kii, mee ga humalia hua.”

<sup>13</sup> Nnelekai a Jesus le e hai bolo Lazarus la guu made, gei digaula e hagamamaanadu bolo Mee ne helekai bolo Lazarus ekii hua. <sup>14</sup> Jesus ga haga modongoohia haga madammaa gi digaula, “Lazarus la guu made. <sup>15</sup> Gei Au e tenetene i goodou, i di Au hagalee nogo madalia a mee, bolo gi hagadonu goodou. Gidaadou gaa hula gi mee.”

<sup>16</sup> Thomas (dela e haga ingoo bolo Didymus) ga helekai anggi ono ehoo dama agoago, “Gidaadou gaa hula dalia Tangada Agoago, gii mmade gidaadou dalia a Mee.”

### *Jesus la go di haga mouli aga mo di mouli*

<sup>17</sup> Di madagoaa Jesus nedau igolo, gei Mee ga iloo bolo Lazarus la guudanu inia laangi ehaa ne too gidaha. <sup>18</sup> Bethany le ehoo hoo gi Jerusalem, emogowaa baahilala nia maele e lua. <sup>19</sup> Digau o Jew dogologo ne loomoi belee haga tenetene Martha mo Mary i di made di nau duaahina daane.

<sup>20</sup> Di madagoaa Martha ne longono ia bolo Jesus la gu hanimoi, mee gaa hana belee haga heetugi gi Mee, gei Mary le enohohua ilodo di hale.

<sup>21</sup> Martha ga helekai gi Jesus, “Meenei dogu Dagi, maa Goe ne iginei, gei dogu duaahina daane la digi made. <sup>22</sup> Gei au e iloo bolo dolomeenei God ga dumaalia adu gi di Goe tei mee ma gaa dangi iei Goe gi Mee.”

<sup>23</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Do duaahina ga mouli aga.”

<sup>24</sup> Martha ga helekai gi Jesus, “Au e iloo bolo dogu duaahina le e mouli aga i di laangi hagaodi.”

<sup>25</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Au go di haga mouli aga, modi mouli. Digau ala ga hagadonu Au, gamouli, ma eaha maa ginaadou gaammade. <sup>26</sup> Digau ala e mouli ge ehagadonu Au, ehagaleeloo emmade gaa hana hua beelaa. Goe ehagadonu di mee deenei?”

<sup>27</sup> Gei Martha ga helekai gi Mee, “Uaa, Meenei, au e hagadonu bolo Goe go di Mesaia, go Tama a God dela belee hanimoi gi henuailala.”

### *Jesus gu madatangi*

<sup>28</sup> Muli hua Martha ne helekai, geia gaa hana, ga gahigahi hagammuni dono duaahina ahina Mary, ga helekai gi mee, “Tangada Agoago gui ginei, Mee e heheeu goe.” <sup>29</sup> Di madagoaa Mary ne longono ia, ga duu inua, ga hagalimalima gaa hana ga heetugi gi Mee. <sup>30</sup> Jesus digi dau i di guongo deela, nogo i di gowaa hua ne heetugi e Ia gi Martha. <sup>31</sup> Digau ala nogo haga manawa lamalia Mary i lodo di hale, ga gidee a mee ne ulu hagalimalima gi malaetae. Digaula ne haga bau bolo mee e hana gi taalunga, e dangi i golo. Gei digaula ga daudali a mee.

<sup>32</sup> Mary guudau idi gowaa dela enoho ai a Jesus. Dono madagoaa ne gidee ia a Mee, geia ga dogoduli, ga helekai, “Meenei Tagi, maa Goe ne i ginei, gei dogu duaahina daane la digi made.”

<sup>33</sup> Jesus ga gidee Ia a mee mo digau labelaa i golo e tangitangi, gei dono manawa gu ngalungalua huoloo. <sup>34</sup> Gei Mee ga heeu, “Goodou ne danu a mee i hee?”

Digaula ga helekai gi Mee, “Meenei, hanimoi, mmada.”

<sup>35</sup> Jesus gu madatangi. <sup>36</sup> Digaula ga helekai, “Mmada malaa, di aloho o Maa la gu damanaiee huoloo i mee.”

<sup>37</sup> Malaa, hunu gau i digaula ga helekai, “Mee gu haga gida dana dangada deegida. Malaa e hai behee, Mee edeeme di daa a Lazarus gidaha mo di made?!”

### *Lazarus gu hagamouli*

<sup>38</sup> Jesus gu ngalungalua labelaa dono manawa, gaa hana gi taalunga. Taalunga la di bagungoo, gei di bontai di maa e pono gi di hadu. <sup>39</sup> Jesus ga helekai, “Daawa ina gi daha di hadu.”

Martha, tuaahina o tangada dela ne made, ga helekai gi Mee, “Meenei, ma gu bilau huoloo, idimaa, mee ne made gei guu haa ono laangi.”

<sup>40</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Au digi helekai bolo goe ga gidee di madamada o God, maa goe ga hagadonu?” <sup>41</sup> Digaula ga daa gidaha di hadu, Jesus gaa mmada ginua, ga helekai, “Di mee bolo Goe, Tamana, i do hagalongo mai gi di Au. <sup>42</sup> Au e iloo bolo Goe e hagalongo mai i nia madagoaa huogodoo, gei Au ne helekai beenei bolo gi hagadonu digau aanei, bolo ma Kooe dela

ne hagau mai Au.” <sup>43</sup> I muli hua ana helekai aanei, ge Ia ga helekai gi nua, “Lazarus, ulu mai gi daha!” <sup>44</sup> Mee ga ulu mai. Nia lima o maa mono wae e didi gi di gahu lodo daalunga, gei nia hadumada o maa e gahu gi di gahu. Jesus ga helekai gi digaula, “Wweedee a mee. Hagau ina a mee gii hana.”

### *Di haganohonoho taaligi a Jesus*

*(Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2)*

<sup>45</sup> Edogologo digau nellomoi gi Mary, ne mmada ginia mee ala ne hai go Jesus, gu hagadonu a Mee. <sup>46</sup> Hunu gau guuhula gi muli ginia Pharisee, ga hagianga gi digaula nia mee a Jesus ne hai. <sup>47</sup> Nia Pharisee mo nia dagi hai mee dabu, ga gahi mai di hagabuulinga gau hai gabunga aamua, ga helekai, “Gidaadou gaa hai tadauaha? Mmada ginia mogobuna huogodoo Taane deenei ala e haihai! <sup>48</sup> Maa gidaadou ga dumaalia gi Mee gi heia nia mee aanei, gei digau huogodoo ga hagadonu a Mee, gei digau aamua o Rome ga lloomoi, ga oho gi daha tadau Hale Daumaha mo tadau henua hagatau!”

<sup>49</sup> Tangada e dahi i digaula, dono ingoo go Caiaphas, di tagi aamua hai mee dabu di ngadau deela, ga helekai, “Goodou e de iloo nia mee! <sup>50</sup> Goodou digi modongoohia bolo maa tangada e dahi e made gi nia daangada, la koia e humalia i di haga huaidu tenua huogodoo?” <sup>51</sup> (Caiaphas digi helekai hua i deia, gei mee ne helekai beenei, idimaa, mee tagi aamua hai mee dabu i di ngadau deela, gei mee ne haga modongoohia, bolo Jesus le e made gi digau o Jew, <sup>52</sup> malaa, hagalee go



digaula la hua. E hagabuni mai labelaa nia dama a God huogodoo ala gu mamaaheu dagidahi.)

<sup>53</sup> Daamada di laangi deela gaa huli gi muli, gei digau aamua o Jew ga hagamaanu bolo e daaligi a Jesus gi made. <sup>54</sup> Malaa, Jesus gu hagalee heehee hagamaa ilodo Judea, gu hagatanga, gu hana gi di gowaa hoo hoo gi di anggowaa e hana gi tama guongo go Ephraim, di gowaa dela e noho iei Mee mo ana dama agoago.

<sup>55</sup> Tagamiami Pasoobaa digau o Jew la gu hoo hoo mai, gei digau dogologo gu lloo aga i nadau gowaa gi Jerusalem belee haka kila aga di nadau hai hagamaama i mua Tagamiami gadaamada. <sup>56</sup> Digaula e halahala a Jesus, ga dagabuli ilodo di Hale Daumaha, ga heheeu, “Goodou le e hai bolo aha? Taane deela le e hanimoi gi Tagamiami be deei?” <sup>57</sup> Nia dagi hai meedabu mo nia Pharisee gu hai di nadau haka iloo, bolo tangada ga gidee ia Jesus, gi haka iloo gi galabudi a Mee.

## 12

### *Jesus e hagatulu i Bethany*

*(Matthew 26.6-13; Mark 14.3-9)*

<sup>1</sup> Nia laangi e ono i mua Tagamiami Pasoobaa, Jesus gaa hana gi Bethany, di guongo o Lazarus, taane dela ne hagamaouli go Mee. <sup>2</sup> Digaula ga hagatogomaalia di nadau hagamiami hiahi, gei Martha e hagamaama e duwwe nia meegai. Lazarus tangada e dahi i digau ala e noho i baahi o Jesus i teebele. <sup>3</sup> Mary ga gaamai dana loaabi lolo kala, dela koia e huingadaa huoloo, ne hai gi nia ‘nard’, gaa llingi gi nia wae o Jesus, ga omo

gi nia ngaahulu o dono libogo. Di lolokala guukala hagatau ilodo di hale deela.\* <sup>4</sup> Tama agoago Jesus go Judas Iscariot, dela ga hagi anga a Mee, ga helekai, <sup>5</sup> “Ma e aha dela di lolokala deenei digi hui ina gi daha gi nia bahihadu silber edolulau, nia bahihadu ga gila mai gaa wanga gi digau hagaloale?” <sup>6</sup> Mee ne helekai beenei, idimaa hagalee go dono manawa i digau hagaloale, gei idimaa, mee tangada gaiaa. Go mee dela e benebene di budehede hadu ge e daadaa ana mee i di maa.

<sup>7</sup> Jesus ga helekai, “Hudee heia a mee, diagia hua gi mee dana mee i dono baahi gi di laangi dela e danuiei Au. <sup>8</sup> Godou gau hagaloale ga i godou baahi i di waalooloo, gei goodou ga hagalee gidee Au i nia madagoaa huogodoo.”\*

### *Di haga taele taaligi a Lazarus*

<sup>9</sup> Digau dogologowaahee ne longono bolo Jesus lai Bethany, digaula gaa hula gi golo. Hagalee go Jesus hua dela ne hula ginai ginaadou, e hula labelaa emmada gi Lazarus ne haga mouliaga go Jesus. <sup>10</sup> Malaa, nia dagi hai mee dabu gu hagamaanadu bolo edaaligi a Lazarus gii made labelaa, <sup>11</sup> idimaa, go mee ne hai digau o Jew dogologowaahee gi diiagi digaula, ga hagadonu a Jesus.

### *Jesus e ulu i Jerusalem i dono aali*

*(Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40)*

<sup>12</sup> Hooaga dono daiaa, digau dogologowaahee nellomoi gi Tagamiami Pasoobaa, galongono

---

\* **12.3:** Luke 7.37-38      \* **12.8:** Deuteronomy 15.11

bolo Jesus e hanimoi gi Jerusalem. <sup>13</sup> Digaula gaa kae nadau mangalaagau be nia louniu, gaa hula belee hagaheetugi gi Mee, ga wwoLOWWolo,

“Hagaamuina God!

God gi hagahumalia ina a Mee

dela e hanimoi i di ingoo o Dimaadua!

God gi hagahumalia ina di King o Israel!”\*

<sup>14</sup> Jesus ga gidee Ia tama ‘donkey’, gaa gaga gi nonua, gaa hana ihongo di maa, gi hai be nnelekai di Beebaa Dabu gu helekai:

<sup>15</sup> “Di waahale o Zion, goe hudee madagu!

Di godou king deenei e hanadu ihongo tama ‘donkey’.”\*

<sup>16</sup> Idi matagidagi, gei nia dama agoago a Maa digi modongoohia nia mee aanei, gei i muli Jesus ne aali, gei digaula ga langahia laa bolo di Beebaa Dabu gu helekai beenei, gei digaula la guu hai nia mee aanei gi Mee.

<sup>17</sup> Nia daangada nogo ibaahi o Jesus i dono madagoaa ne gahigahi a Lazarus gidaha mo taalunga, ga haga mouli amee mai di made, gu hagai loo di mee dela ne hai. <sup>18</sup> Digau dogologowaahee guheetugi gi Jesus, idimaa, digaula gulongono di mogobuna a Maa dela ne hai.

<sup>19</sup> Nia Pharisee ga helehelekai i nadau mehanga, “Goodou mmada, gidaadou hagalee loo e gila! Mmada, digau henuailala hagatau la gu daudali hua a Mee!”

### *Hunu gau Greece e halahala a Jesus*

---

\* **12.13:** Pisalem 118.25-26      \* **12.15:** Zechariah 9.9

<sup>20</sup> Hunu gau Greece ilodo digau ala e hula gi Jerusalem belee daumaha i di laangi Tagamiami Pasoobaa. <sup>21</sup> Digaula gaa hula gi Philip (tangada mai Bethsaida i lodo Galilee), ga helekai, “Meenei, gimaadou e hiihai e heetugi gi Jesus.”

<sup>22</sup> Philip gaa hana, ga hagi anga gi Andrew, gei meemaa dogolua gaa hula, ga hagai loo gi Jesus. <sup>23</sup> Jesus ga helekai gi meemaa, “Di madagoaa la gu dau mai anggi Tama Tangada e hai mee gi dono madamada aamua. <sup>24</sup> Au e hagiadu di tonu: Di lii ‘wheat’ la hagalee tomo, maa digi doo gi lodo di gelegele, gii made. Magaa made, gei di maa gaa huwa logowaahee. <sup>25</sup> Maa tangada ga aloho i dono mouli, ga hagalee mouli. Maa tangada ga de hiihai gi dono mouli henuailala, la ga hai mee hua gi di mouli, gaa hana hua be-laa.\* <sup>26</sup> Be koai e hiihai e hai hegau mai, geia e hai gi daudali Au, geia ga madalia Au i di gowaa dela iei Au. Gei dogu Damana le e hagalaamua tangada dela e hai hegau mai gi di Au.

### *Jesus e helekai i dono made*

<sup>27</sup> “Dolomeenei, Au gu manawa gee. Au ga helekai bolo aha? Au belee helekai boloo: ‘Tamana, Goe hudee dugumai di madagoaa deenei’? Gei deela tadinga dogu hanimoi, bolo gii dau Au gi di hagaduadua deenei! <sup>28</sup> Tamana, haga madamada ina do ingoo!”

Di lee e haneia i di langi, “Au gu haga madamada dogu ingoo, gei Au ga haga madamada labelaa di maa.”

---

\* **12.25:** Matthew 10.39; 16.25; Mark 8.35; Luke 9.24; 17.33

<sup>29</sup> Digau dogologo etuu igolo gulongono di lee deela, gei hunu ginaadou e hai bolo ma di lee atili, ge hunu ginaadou e hai bolo ma tangada di langi e leelee gi Mee!

<sup>30</sup> Jesus ga helekai, “Di lee hagalee ne hai mai gi di Au, gei ne hai adu gi goodou. <sup>31</sup> Dolomeenei la di madagoaa e hagi aga ai henuailala. Dolomeenei di tagi o henuailala gaa hudu gi daha. <sup>32</sup> Dogu madagoaa maga daudau gi nua i henuailala, gei Au ga dahimai gi di Au nia daangada huogodoo.” <sup>33</sup> Mee e helekai i nia mee aanei, belee haga modongoohia aga tagadilinga made dela e made ieia.

<sup>34</sup> Digau dogologo ga helekai, “Madau haganoho e hagi mai bolo di Mesaia le e mouli gaa hana hua beela. E hai behee, goe dela e helekai bolo Tama Tangada le e daudau gi nua? Tama Tangada deenei la koai?”\*

<sup>35</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Di maalama la gaa noho i godou baahi idi madagoaa duli. Lloadu hua beela i di godou ala, i di madagoaa goodou e hai mee gi di maalama, gi deeme di hanadu di bouli gi goodou. Tangada dela e hehee ilodo di bouli, le e de gidee dono gowaa e hana ginai. <sup>36</sup> Hagadonu ina di maalama idi madagoaa goodou e hai mee gi di maa, gii hai goodou nia daangada ni di maalama.”

### *Tee hagadonu o nia daangada*

Muli Jesus ne helekai, gei Mee gaa hana hagamuni gidaha mo digaula. <sup>37</sup> Ma eaha Mee ne hai ana mogobuna haga goboina huogodoo

---

\* **12.34:** Pisalem 110.4; Isaiah 9.7; Ezekiel 37.25; Daniel 7.14

aanei imua nadau golomada, gei digaula hagalee hagadonu a Mee, <sup>38</sup> bolo gi kila ai nia helekai soukohp Isaiah boloo,

“Meenei Tagi,

ma koai dela e hagadonu tadau mee ala gu haga modongoohia?

God ne haga modongoohia ana mogobuna la gi di ai?”\*

<sup>39</sup> Deenei tadinga di nadau tee hagadonu, idimaa, Isaiah gu helekai labelaa boloo,

<sup>40</sup> “God la gu haga bouli nia golomada digaula,

ge guu tai nadau hagabaubau,

bolo nadau golomada gi de gidee,

gei nadau hagabaubau gi de modongoohia,

gei digaula ga hagalee huli mai gi di Au,

bolo gei Au ga hagahili digaula.

Aanei nia helekai a God.”\*

<sup>41</sup> Isaiah ne helekai beenei, idimaa, mee gu gidee di madamada o Jesus, mee e helekai i Mee.

<sup>42</sup> Gei deesai, dogologowaahie nia dagi o digau o Jew ne hagadonu a Jesus, gei digaula hagalee haga modongoohia aga nadau hagadonu, idimaa, digaula e mmaadagu i nia Pharisee gi dee kili ginaadou gidaha mo synagogee. <sup>43</sup> Digaula gu hiihai e haga gila aga nia hiihai o nia daangada, laa hongo di hiihai o God.

### *Di hagi aga mai nnelekai a Jesus*

<sup>44</sup> Jesus ga helekai dono lee ginua, “Be koai hua dela e hagadonu Au, geia ne hagadonu labelaa a Mee dela ne hagau mai Au. <sup>45</sup> Be koai hua e gidee ia Au, e gidee labelaa a Mee dela

\* **12.38:** Isaiah 53.1      \* **12.40:** Isaiah 6.10

ne hagau mai Au. <sup>46</sup> Au go di maalama ne hanimoi gi henuailala, bolo digau ala e hagadonu Au, ga hagalee noho ilodo di bouli. <sup>47</sup> Au hagalee hagiaga digau ala elongono agu agoago, ge hagalee daudali nia maa. Au hagalee ne hanimoi belee hagiaga henuailala, Au ne hanimoi belee haga dagaloaha henuailala. <sup>48</sup> Tangada dela gaa hudu Au gidaha, ge hagalee daudali agu agoago, gei nia helekai ala ne helekaiiei Au e hagiaga a mee i di laangi hagaodi. <sup>49</sup> Idimaa, hagalee nnelekai ni aagu. Tamana dela ne hagau mai Au, go Mee hua dela ne dugu mai nia mee ala belee helekai mo di leelee jei Au. <sup>50</sup> Gei Au e iloo bolo dana haganoho deenei le e gaamai di mouli dee odi. Agu mee ala e helekai ai, la go nia mee a Tamana ne hagi mai bolo gi helekai ai.”

## 13

### *Jesus e tono nia babaawae ana dama agoago*

<sup>1</sup> Di laangi i mua Tagamiami Pasoobaa, Jesus gu modongoohia dono madagoaa e hagatanga i henuailala, e hana gi baahi Tamana la gu dau mai. Mee e aloho i ana daangada donu henuailala. Mee e aloho i digaula gaa dae loo gi di hagaodi. <sup>2</sup> Jesus mo ana dama agoago e miami hiahi. Gei Setan guu wanga gilodo Judas, tama daane Simon Iscariot, di hagamaanadu ewanga a Jesus gi digau huaidu. <sup>3</sup> Jesus e iloo Tamana guu wanga gi de la nia mogobuna huogodoo. Mee gu iloo bolo Ia ne hanimoi i baahi o God, gaa hana labelaa gi baahi o God. <sup>4</sup> Jesus ga du gi nua, ga daa gidaha dono gahu laa daha, ga dahi aga dana

daaole, gaa nnoo gi dono huaidina, <sup>5</sup> gaa llingi ana wai gilodo di baisin, ga daamada gaa tono nia babaawae o ana dama agoago, ga omo gi taaole dela i dono huaidina. <sup>6</sup> Mee gaa dau adu gi Simon Peter, gei Peter ga helekai gi Mee, “Meenei, dogu Dagi, Goe gaa tono ogu babaawae?”

<sup>7</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Goe e de iloo agu mee ala e hai dolomeenei. Maalia, gei goe ga modongoohia laa.”

<sup>8</sup> Peter ga helekai, “Goe hagalee loo e tono ogu babaawae.”

Gei Jesus ga helekai, “Maa Au ga hagalee tono oo wae, gei goe e de mee di hai tama agoago ni aagu.”

<sup>9</sup> Simon Peter ga helekai, “Meenei Tagi, hagalee go ogu babaawae la hua. Tono ina labelaa ogu lima mo dogu libogo!”

<sup>10</sup> Jesus ga helekai, “Digau ala gu gaugau, la gu madammaa, hagalee humalia di gaugau labelaa, e tono hua nadau babaawae. Malaa, goodou huogodoo la gu madammaa, tangada hua e dahi digi madammaa.” <sup>11</sup> Jesus gu iloo ma koai dela ga hagi anga Ia, de laa di mee a Mee ne helekai ai bolo digau huogodoo gu madammaa, tangada hua e dahi digi madammaa.

<sup>12</sup> Imuli hua Jesus ne tono nia babaawae di-gaula, gei Mee ga ulu gi lodo dono gahu laa daha, gaa hana gi dono lohongo dela i teebele, ga heeu, “Goodou gu modongoohia dagu mee nogo hai adu gi goodou?\*” <sup>13</sup> Goodou e haga ingoo Au bolo Au Tangada Agoago, mo Tagi. E donu go di godou

---

\* **13.12:** [Luke 22.27](#)



haga ingoo Au beelaa, idimaa, ma ko Au. <sup>14</sup> Au go di godou Dagi mo di godou Dangada Agoago dela guu tonou godou babaawae, malaa, goodou e hai gi hagadau tonou labelaa godou babaawae. <sup>15</sup> Au ne hai dagu haga modongoohia adu gi goodou, bolo goodou gi heia be dagu hai dela ne hai adu gi goodou. <sup>16</sup> Au e hagi adu gi goodou di tonu: Ma di hege e mada aamua i dono dagi ai. Deai tangada kae hegau e mada aamua i dono dangada ne hagau ia ai.\* <sup>17</sup> Idimaa goodou gu iloo di tonu deenei, goodou e tenetene huoloo beheee maa goodou ga haga hai hegau di maa!

<sup>18</sup> “Au hagalee helekai i goodou huogodoo. Au e iloo agu gau ala gu hilihili. Malaa, nia helekai di Beebaa Dabu, le e hai gii kila boloo, ‘Tangada dela e miami madalia Au, go mee dela e hai baahi mai gi di Au.’\* ”

<sup>19</sup> “Dolomeenei Au e hagi adu gi goodou i mua di maa ga gila aga, gei goodou gu hagadonu bolo *Au dela Ko Au*. <sup>20</sup> Au e hagi adu gi goodou di tonu: Be koai hua e benebene dagu dangada hagau, geia ne benebene hua Au. Be koai hua e benebene Au, geia ne benebene hua a Mee dela ne hagau mai Au.”\*

*Jesus e haga modongoohia dono wanga*  
(*Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23*)

<sup>21</sup> I muli Jesus ne helekai nia mee aanei, gei Mee gu lodo huaidu, ga helekai aga, “Au e hagi adu gi

---

\* **13.16:** Matthew 10.24; Luke 6.40; John 15.20      \* **13.18:** Pisalem 41.9      \* **13.20:** Matthew 10.40; Mark 9.37; Luke 9.48; 10.16

goodou di tonu: tangada e dahi i goodou, e wanga Au gi ogu hagadaumee.”

<sup>22</sup> Nia dama agoago a Maa guu boo huoloo nadau lodo, gu madamada i nadau mehanga be di maa koai dela e helekai iei Mee. <sup>23</sup> Tangada agoago e dahi ilodo nia dama agoago aanei dela e baa iei a Jesus, e noho i baahi o Jesus. <sup>24</sup> Simon Peter ga menege adu gi mee, ga helekai be ma koai dela e helekai iei Mee.

<sup>25</sup> Tama agoago deela ga menege gi Jesus, ga heeu gi Mee, “Tagi, ma koai go tangada?”

<sup>26</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Au ga haga tiu dagu palaawaa gi lodo di ibu deenei, gaa wanga gi mee, deela go taane.” Gei Mee ga dahi aga dana palaawaa, ga haga tiu, gaa wanga gi Judas, go tama daane a Simon Iscariot. <sup>27</sup> Di madagoaa Judas ne kumi di palaawaa, Setan gu ulu gi lodo o mee. Gei Jesus ga helekai gi mee, “Hagalimalima, heia dau mee dela belee hai gii hai!” <sup>28</sup> Deai tangada i teebele e modongoohia be Jesus la ne aha ga helekai beela gi Judas. <sup>29</sup> Idimaa, Judas dela e madamada humalia i di budehede bahihadu digaula, gei hunu dama agoago e hagamaanadu, bolo holongo Jesus ne helekai gi mee bolo gii hana gi huia mai ana mee ala ehai tagamiami, be e wanga ana mee gi digau hagaloale.

<sup>30</sup> Judas ne kumi di palaawaa deela, ga hagalimalima, ga ulu gi malaetae, gei di maa guu boo.

### *Taganoho hoou*

<sup>31</sup> Muli hua Judas ne hana, Jesus ga helekai, “Dolomeenei gei nia madamada o Tama Tangada

la gu modongoohia aga. Dolomeenei nia madamada o God gu modongoohia aga mai i Mee. <sup>32</sup> Maa Tama Tangada ga haga modongoohia aga di madamada o God, malaa, God ga haga modongoohia aga di madamada o Tama Tangada mai dono baahi, gei Mee galimalima gaahai di mee deenei. <sup>33</sup> Agu dama, Au hagalee noho duai i godou baahi. Goodou ga halahala Au, gei dolomeenei Au ga hagi adu gi goodou dagu mee dela ne hagi anggi digau aamua o Jew: Goodou e deemee di hula gi di gowaa dela e hana ginai Au.\*

<sup>34</sup> “Au e gowadu gi goodou taganoho hoou: Hagadau aaloho i goodou. Be dagu hai dela ne aloho i goodou, goodou e hailoo gi hagadau aaloho i goodou.\* <sup>35</sup> Maa goodou ga hagadau aaloho, gei nia daangada huogodoo ga modongoohia bolo goodou nia dama agoago ni aagu.”

*Jesus e hagi aga di haga de iloo a Peter*

*(Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-34)*

<sup>36</sup> Simon Peter ga heeu gi Mee, “Meenei dogu Dagi, dehee di gowaa e hana ginai Goe?”

Jesus ga helekai, “Goe e deemee di daudali Au gi di gowaa dela e hana ginai Au. Maalia, gei goe gaa mee di daudali Au.”

<sup>37</sup> Peter ga heeu, “Meenei Tagi, au eaha, dela e deemee di daudali Goe dolomeenei? Au gu togomaalia e made adu gi di Goe!”

<sup>38</sup> Jesus ga helekai, “Goe gu togomaalia bolo goe gaa made mai gi di Au? Au e hagi adu gi di goe di

\* **13.33:** John 7.34      \* **13.34:** John 15.12,17; 1 John 3.23; 2 John

tonu: Goe ga haga de iloo goe Au haga dolu i mua teduu ma gaa wolo.”

## 14

### *Jesus go di ala gi Tamana*

<sup>1</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou hudee de nnoomaalia ge lodo huaidu. Hagadonu ina God ge gi hagadonu ina Au labelaa. <sup>2</sup> Nia ruum e logo i lodo di hale dogu Damana, gei Au e hana e hagatogomaalia di godou lohongo. Maa nei bolo maa hagalee, gei Au e hagalee hagi adu gi goodou. <sup>3</sup> I muli dagu hagatogomaalia di godou lohongo, gei Au ga hanimoi labelaa, gaa lahi goodou gi di gowaa dela e noho iei Au, ga madalia Au. <sup>4</sup> Goodou gu iloo di ala dela e hana gi di gowaa dela e hana ginai Au.”

<sup>5</sup> Thomas ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi, gi-maadou e de iloo di gowaa dela e hana ginai Goe. Dehee di madau hai gaamee di iloo di ala dela e hana gi golo?”

<sup>6</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Au go di ala, go di tonu, go di mouli. Tangada e hana laa daha mo Au gi Tamana ai. <sup>7</sup> Maa goodou gu iloo Au, goodou gu iloo labelaa dogu Damana. Tugi dolomeenei gaa hana gi muli, goodou gu iloo a Mee, gu gidee a Mee.”

<sup>8</sup> Philip ga helekai gi Mee, “Meenei Tagi, haga modongoochia ina Tamana mai gi gimaadou, dela hua di madau mee e hiihai ginai.”

<sup>9</sup> Jesus ga helekai, “Gu waalooloo dogu madalia goodou. Philip, goe digi iloo Au? Tangada dela gu gidee Au, geia gu gidee labelaa Tamana. Ma eaha goe dela e helekai

boloo: Haga modongoohia ina Tamana mai gi gimaadou? <sup>10</sup> Philip, goe hagalee hagadonu bolo Au ilodo Tamana, ge Tamana la i ogu lodo?”

Gei Jesus ga helekai gi ana dama agoago, “Nia helekai ala ne hai adu ko Au gi goodou, hagalee ne lloomoi i dogu baahi. Tamana dela e noho i ogu lodo e hai ana hegau. <sup>11</sup> Hagadonu ina Au, bolo Au e noho ilodo o Tamana, ge Tamana le e noho i ogu lodo. Maa deeai, hagadonu ina hua idimaa go agu mee ala ne hai. <sup>12</sup> Au e hagi adu gi goodou di tonu: Digau ala ga hagadonu Au, gaa hai agu mee ala nogo hai, gei digaula gaa hai nia maa gi nonua, idimaa, Au gaa hana gi baahi o Tamana. <sup>13</sup> Gei Au ga haga kila aga godou mee huogodoo ala ma ga tangiiei goodou i dogu ingoo, bolo gi modongoohia aga di madamada o Tamana mai i baahi dana Dama. <sup>14</sup> Maa goodou ga tangi mai dahi mee i dogu ingoo, gei Au ga hagagila di maa.

### *Di hagababa o di hanimoi di Hagataalunga Dabu*

<sup>15</sup> “Maa goodou e aloho i di Au, goodou ga daudali agu haganoho. <sup>16</sup> Au gaa dangi gi Tamana, gei Mee gagowadu gi goodou di Hagamaamaa, gaa noho i godou baahi gaa hana hua beelaa. <sup>17</sup> Mee go di Hagataalunga dela e hagiaga di tonu a God. Henuailala e deemee di hai mee gi Mee, idimaa, digaula e deemee di mmada gi Mee, be e iloo a Mee. Gei goodou e iloo a Mee, i Mee e noho i godou baahi mo i godou lodo.

<sup>18</sup> “Au ma gaa hana, gei goodou hagalee noho mada goodou. Au ga hanimoi labelaa gi

goodou. <sup>19</sup> Tama madagoaa dulii i golo, gei digau henuailala ga de gidee ginaadou Au, gei goodou ga gidee Au. Idimaa, Au e mouli, gei goodou e mouli labelaa. <sup>20</sup> Di laangi deela ma ga dau mai, gei goodou gu iloo bolo Au e noho ilodo dogu Damana, gei goodou le e noho i ogu lodo, gadoo be Au dela e noho i godou lodo.

<sup>21</sup> “Be koai hua e hai mee gi agu haganoho ge daudali ai, go mee e aloho i di Au. Dogu Damana e aloho i mee dela e aloho i di Au. Gei Au hogi e aloho i tangada mo di haga modongoohia Au gi mee.”

<sup>22</sup> Judas (hagalee go Judas Iscariot) ga helekai, “Meenei Tagi, ma e hai behee go dau haga modongoohia Goe mai gi gimaadou, ge hagalee ang gi henuailala?”

<sup>23</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Digau ala e aloho i di Au, le e daudali agu agoago. Gei dogu Damana ga aloho i digaula, Au mo dogu Damana ga lloomoi gi digaula, gaa noho i nadau baahi. <sup>24</sup> Digau ala hagalee aloho i di Au, ginaadou hagalee haga gila aga agu helekai. Nia agoago ala ne longono goodou, la hagalee ni aagu, gei ne loomoi i baahi o Tamana dela ne hagu mai Au.

<sup>25</sup> “Au ne helekai adu nia mee aanei i dogu madagoaa e noho i godou baahi. <sup>26</sup> Di Hagamaama, go di Hagataalunga Dabu ga hagu mai go Tamana i dogu ingoo, ga agoago adu laa gi goodou nia mee huogodoo, gaa hai goodou gi mamaanadu agu mee ala ne hagi adu gi goodou.

<sup>27</sup> “Au e gowadu gi goodou di noho i di aumaalia. Di aumaalia deenei la di mee donu niaagu e gowadu gi goodou. Au hagalee gowadu gi

goodou bedi hai o henuailala. Goodou hudee dennoomaalia, hudee lodo huaidu, hudee mmaadagu. <sup>28</sup> Goodou gulongono agu helekai bolo Au e hana, gei Au ga hanimo i labelaa gi goodou. Maa goodou e aloho i di Au, goodou e tenetene gi dogu hana gi Tamana, idimaa, Mee koia e aamua i di Au. <sup>29</sup> Au gu hagi adu gi goodou dolomeenei i mua di maa ma ga gila aga. Malaa, di madagoaa di maa ma ga gila aga, gei goodou ga hagadonu. <sup>30</sup> Au hagalee hagabooboo adu gi goodou gi waalooloo, idimaa, di tagi o henuailala le e hanimo. Mee ono mogobuna i dogu gili ai, <sup>31</sup> gei henuailala la gi iloo bolo Au e aloho i Tamana, ga hidi mai iei Au, gaa hai nia mee a Maa huogodoo ala bolo gi heia.

“Lloomoi, gidaadou gaa hula gidaha modi gowaa deenei.

## 15

### *Jesus di laagau donu*

<sup>1</sup> “Au go di laagau donu, gei dogu Damana tangada hai hadagee. <sup>2</sup> Mee e haala nia manga huogodoo ala hagalee huwa mai i di Au. Mee e haga madammaa nia manga ala e huwa, gii huwa dau logo. <sup>3</sup> Goodou gu haga madammaa go agu agoago adu gi goodou. <sup>4</sup> Goodou gi buni mai gi di Au, gei Au ga buni adu gi goodou. Di manga le e deemee di huwa modogoia. Maa ia gaa buni gi tuaidina donu o di laagau, ia gaa mee di huwa. E hai gadoo be goodou: Goodou e deemee di huwa, maa goodou hagalee buni mai gi di Au.

<sup>5</sup> “Au go tuaidina odi laagau, gei goodou go nia manga. Be koaihua dela ebunimai gi di Au, gei Au e buni anggi deia, geia gaa huwa dau logo, idimaa, goodou edeeme di hai godou mee laadaha mo Au. <sup>6</sup> Be koaihua hagalee buni mai gi di Au, gaa hudu gi daha be di manga laagau, ga maango. Nia manga laagau beelaa la ga hagabudu mai, gaa kili gi lodo di ahi, di gowaa dela e dudu ai. <sup>7</sup> Maa goodou ga buni mai gi di Au, agu helekai gaa noho i godou lodo, gei goodou ga dangi mai di ingoo hua di mee dela e hiihai ginai, malaa, goodou ga hai mee ginai. <sup>8</sup> Di madamada o dogu Damana le e haga gila aga go di godou huwa dau logo. Di hai beenei, goodou gaa hai nia dama agoago ni aagu. <sup>9</sup> Au e aloho i goodou, gadoo be Tamana dela e aloho i di Au. Goodou gi dogi anggi dogu aloho. <sup>10</sup> Maa goodou ga daudali agu helekai, goodou gu dogi anggi dogu aloho, gadoo be Au dela ne daudali nnelekai dogu Damana, gei au gu dogi anggi dono aloho. <sup>11</sup> “Au nehagiadu gi goodou nia mee aanei, bolo dogu tene lagi i godou lodo, gei godou tene la gi dogomaalia. <sup>12</sup> Deenei dagu haganoho: Hagadau aloho i goodou, be Au dela e aloho i goodou.\* <sup>13</sup> Di aloho kaedahi damanaiee dela e mee di hai go tangada, le ewanga dono mouli gi ono ehoo. <sup>14</sup> Gei goodou nia hoo ni oogu, maa goodou ga daudali agu helekai. <sup>15</sup> Au hagalee hagaingoo goodou bolo nia hege, idimaa, di hege le ede iloo nia mee o dono dagi ala e hai. Au ga hagaingoo goodou bolo nia hoo ni oogu,

---

\* **15.12:** John 13.34; 15.17; 1 John 3.23; 2 John 5



idimaa, Au guhagiadu gi goodou nia mee huogodoo ala nehagimai go dogu Damana. <sup>16</sup> Goodou digi hilihili Au, ko Au ne hilihili goodou, ge ne dongo goodou belee hagau e huwa dau logo, nia hagadilinga huwa ala ehana hua beelaa. Gei Tamana gagowadu diingoo hua di mee dela gaadangi ei goodou gi Mee i dogu ingoo. <sup>17</sup> Deenei dagu haganoho ehaiadu gi goodou: Hagadau aaloho.

*Tee hiihai o henuailala*

<sup>18</sup> “Maa henuailala le e de hiihai adu gi goodou, goodou gi langahia bolo digaula ne de hiihai mai gi di Au i mua. <sup>19</sup> Maa nei boloo goodou digau ni henuailala, ge henuailala e aloho i goodou be nia dama o henuailala. Gei au ne hilihili aga goodou mai i henuailala, gei goodou guhagalee hai nia daangada ni henuailala. Deelaa laa, henuailala le e de hiihai adu gi goodou. <sup>20</sup> Gi langahia agu mee ala ne hagi adu gi goodou: Di hege e aamua i dono dagi ai. Maa digaula guhagahuaidu Au, digaula ga hagahuaidu labelaa goodou. Maa digaula gu daudali agu agoago, gei digaula ga daudali labelaa godou agoago.\* <sup>21</sup> Digaula gaa hai nia mee huogodoo aanei adu gi goodou, idimaa, goodou nia dama ni aagu. Gei digaula e de iloo a Mee nehagau mai Au. <sup>22</sup> Maa nei bolo Au digi hanimoi e hagi anggi digaula, gei digaula nadau huaidu ai. Dolomeenei digaula gudeai nadau helekai hagahumalia nadau huaidu ai. <sup>23</sup> Be koai dela e de hiihai mai gi di Au, geia e de hiihai labelaa gi dogu Damana. <sup>24</sup> Maa nei bolo Au

---

\* **15.20:** Matthew 10.24; Luke 6.40; John 13.16

digi hai nia hagadilinga mee digi hai loo go tangada maiimua i nadau baahi, digaula nadau huaidu ai. Dolomeenei digaula gu gidee agu mee haga goboina ne hai, gei digaula e de hiihai mai gi di Au mo dogu Damana. <sup>25</sup> Deenei ne hai loo gii gila, belee haga gila nia mee ala guu hihi gi lodo di nadau haganoho boloo, 'Te hiihai digaula mai gi di Au la dono hadinga ai.'\*

<sup>26</sup> "Di Hagamaamaa ga hanimoi, go di Hagataalunga e haga modongoohia di tonu o God, e hanimoi ibaahi o Tamana. Au ga hagau mai a Mee ibaahi Tamana, gei Mee ga haga modongoohia aga Au. <sup>27</sup> Goodou ga haga modongoohia aga Au labelaa, idimaa, goodou nogo madalia Au mai loo i taamada.

## 16

<sup>1</sup> "Au ne hagi adu nia mee aanei bolo gi dee kili gi daha godou hagadonu. <sup>2</sup> Digaula ga hagabagi goodou gidaha mo nia synagooee, gei di madagoaa gadau mai, digau huogodoo ala e daaligi goodou gii mmade, ga hagamaanadu bolo di hai deenei le e hai nnegau a God. <sup>3</sup> Digaula gaa hai nia mee aanei adu gi goodou, i digaula e de iloo Tamana mo Au. <sup>4</sup> Malaa, Au gu hagi adu nia mee aanei, bolo goodou gilangahia agu helekai idi madagoaa digaula gaa hai nia mee aanei adu gi goodou.

### *Tegau o di Hagataalunga Dabu*

---

\* 15.25: Pisalem 35.19; 69.4

“Au digi hagi adu nia mee aanei i taamada, idimaa, Au nogo i godou baahi. <sup>5</sup> Malaa, dolomeenei gei Au gaa hana gi Mee dela ne hagau mai Au, gei tangada i goodou e heeu be Au e hana gi hee ai. <sup>6</sup> Di manawa gee gu haga honu godou lodo i di Au ne hagi adu gi goodou nia mee aanei. <sup>7</sup> Au e hagi adu di tonu: Dogu hana le e humalia adu gi goodou, idimaa, maa Au ga hagalee hana, gei di Hagamaamaa la hagalee hanimoi gi goodou. Maa Au gaa hana, gei Au ga hagau mai a Mee gi goodou. <sup>8</sup> Mee ga hanimoi, ga hagamodongoohia gi henuailala bolo ginaadou e hai gee i di huaidu, idi mee dela edonu, mo idi hagiaga a God. <sup>9</sup> Digaula e hai gee i di huaidu, idimaa, digaula e de hagadonu Au. <sup>10</sup> Digaula e hai gee i di hai di mee dela e donu, idimaa, Au gaa hana gi Tamana, gei goodou ga de gidee Au labelaa. <sup>11</sup> Digaula e hai gee i di hagi aga, idimaa, di tagi o henuailala la gu hagi aga.

<sup>12</sup> “Nia mee logowaahee i golo belee helekai iei Au adu gi goodou, gei e haingadaa huoloo di donu ginai goodou dolomeenei. <sup>13</sup> Gei di Hagataalunga dela edonu ga hanimoi, gaadagi goodou ginia mee huogodoo ala edonu. Mee hagalee helekai aga hua i de Ia. Mee e haga modongoohia aga hua ana mee ala ne hagalongo ginai, ga hagi adu gi goodou nia mee ala galloomoi. <sup>14</sup> Mee ga gaamai di madamada idimaa, Mee gaa kae agu helekai, ga hagi adu gi goodou. <sup>15</sup> Nia mee huogodoo ala e hai mee ginai Tamana, la nia mee ni aagu. Dela ne helekai iei Au bolo di Hagataalunga gaa kae agu mee ala

e wanga gi Mee, ga hagi adu gi goodou.

*Di manawa gee mo di tenetene*

<sup>16</sup> “Di madagoaa bodobodo, gei goodou ga de gidee Au, gei i muli di madagoaa bodobodo, gei goodou ga gidee Au.”

<sup>17</sup> Hunu daangada i ana dama agoago ga heheeu i nadau mehanga, “Di mee hai bolo aha deenei? Mee gu helekai bolo i muli di madagoaa bodobodo, gei gidaadou ga de gidee Ia, gei i muli di madagoaa bodobodo, gei gidaadou gagidee a Mee. Mee gu helekai labelaa boloo, ‘Idimaa, Au gaa hana gi Tamana.’ <sup>18</sup> Di madagoaa bodobodo deenei le e hai bolo aha? Gidaadou e de iloo be mee e helekai bolo aha!”

<sup>19</sup> Jesus gumodongoohia bolo digaula belee hai nadau heeu, malaa, gei Mee ga helekai adu gi digaula, “Au ne helekai boloo, ‘Di madagoaa bodobodo, gei goodou ga de gidee Au, gei i muli di madagoaa bodobodo, gei goodou gagidee Au.’ Deenei di mee e heheeu i godou mehanga?”

<sup>20</sup> Au ehagi adu gi goodou di tonu: Goodou gatangitangi ge manawagee, gei henuailala ga tenetene. Goodou galodo huaidu, gei godou lodo huaidu gaa huli ga tenetene. <sup>21</sup> Di madagoaa di ahina maga hoo hoo ga haanau, mee e manawagee, idimaa, dono madagoaa haga mmaemmae la gu dau mai. Gei di madagoaa di tama gaalawa di haanau, mee gu de langahia dono mmaemmae, idimaa, mee gu tenetene, bolo di tama la gu haanau mai gi henuailala. <sup>22</sup> E hai labelaa be goodou. Dolomeenei gei goodou elodo huaidu, gei Au ga heetugi adu labelaa

gi goodou, gei godou manawa gaa honu idi tenetene. Tangada e mee di daa gi daha di godou tenetene ai.

<sup>23</sup> “Di laangi dela magaa dae mai, goodou hagalee dangimai i dahi mee. Au e hagiadu gi goodou di tonu: Tamana gaduguadu gi goodou digodou mee gatangiai i dogu ingoo.

<sup>24</sup> Gaa dae mai gi dolomeenei, goodou digi tangimai i dahi mee i dogu ingoo. Dangidangi, gei goodou ga hai mee ginai, godou tenetene la gaa dohu.

### *Jesus gu aali i henuailala*

<sup>25</sup> “Au gu hai hegau ginia alakai belee hagiadu gi goodou nia mee aanei, gei di madagoaa gadau mai, gei Au ga hagalee hai hegau ginia alakai. Au ga helekaiadu gi goodou haga madammaa i Tamana. <sup>26</sup> Di laangi gadau mai, gei goodou gatangi gi Mee i dogu ingoo. Au hagalee helekai bolo Au ga dangi gi Mee i goodou, <sup>27</sup> idimaa, ma go Tamana dela e aloho i goodou. Mee e aloho i goodou, idimaa, goodou e aloho idi Au, gei goodou ne hagadonu bolo Au ne hanimoi i baahi o God. <sup>28</sup> Au ne hanimoi i baahi Tamana gi henuailala. Gei dolomeenei Au ga hagatanga i henuailala, gaa hana gi baahi Tamana.”

<sup>29</sup> Gei ana damaagoago ga helekai gi mee, “Dolomeenei Goe gu helekai madammaa, hagalee hai hegau gi nia alakai. <sup>30</sup> Dolomeenei gimaadou gu iloo, bolo Goe e iloo nia mee huogodoo. Dono hadinga gi di Goe ai bolo tangada e hai adu ana

heeu. Di mee deenei e hai gimaadou gi hagadonu bolo Goe ne hanimoi i baahi o God.”

<sup>31</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Goodou gu hagadonulaa dolomeenei? <sup>32</sup> Di madagoaa ga dau mai, gei gu i kinei, gei goodou huogodoo ga maaheu, tangada nei mo tangada nei gaa hana gi dono hale donu. Gei Au gaa dubu modogoau. Au hagalee modogoau hua, idimaa, Tamana le e madalia Au. <sup>33</sup> Au ne hagiadu gi goodou nia mee aanei, bolo gii noho goodou idi aumaalia, idi godou bunimai gi di Au. Henuailala ga hagaduadua goodou, malaa goodou gi manawa maaloo! Au gu aali i henuailala!”

## 17

### *Jesus e dalodalo i de Ia*

<sup>1</sup> Imuli ana helekai aanei, Jesus ga mmada gi di langi, ga helekai, “Tamana, di madagoaa gu dau mai. Haga uda ina di madamada gi Tama, gei Tama ga haga madamada Goe. <sup>2</sup> I do haga uda anggi de Ia di mogobuna e dagi nia daangada huogodoo, bolo gii mee ai dana wanga di mouli dee odi gi digau huogodoo ala newanga Koe gi de Ia. <sup>3</sup> Gei di mouli e dee odi, dono hadinga e hai bolo gi iloo ginaadou Goe, go di God e donu hua e dahi, gi iloo labelaa Jesus Christ dela ne hagau mai Koe. <sup>4</sup> Au gu haga modongoohia do madamada gi henuailala. Au gu haga lawa dagu hegau dela negaamai Koe bolo gi heia. <sup>5</sup> Tamana! Haga madamada ina Au i mua o hadumada dolomeenei, gi di madamada dela nogo i dogu baahi i mua henuailala ne hai.

*Jesus e dalodalo i ana dama agoago*

<sup>6</sup> “Au guhagamodongoohia Goe gi au daangada ala negaamai Koe gidi Au i henuailala. Nia daangada nia au, gei Goe nedugumai digaula gidi Au. Digaula gudaudali au helekai,  
<sup>7</sup> gei dolomeenei digaula guiloo bolo nia mee huogodoo ala negaamai Kooe, la nelloomoi i do baahi. <sup>8</sup> Au guuwanga gi digaula nia agoago ala negaamai Kooe gidi Au, gei digaula guukae nia maa. Digaula guiloo bolo ma edonu bolo Au nehanimoi i do baahi, gei guhagadonu bolo Goe nehagau mai Au.

<sup>9</sup> “Au e dalodalo i digaula. Au hagalee dalodalo i digau henuailala hagatau, gei Au e dalodalo hua i digau ala negaamai Kooe gidi Au, i digaula nia dama nia au. <sup>10</sup> Agu mee huogodoo nia mee nia au, gei au mee huogodoo la nia mee nia aagu. Gei dogu madamada gu modongoohia aga mai i nadau baahi. <sup>11</sup> Dolomeenei, gei Au ga hanadu gidi Goe. Au ga hagalee noho i henuailala, gei digaula e noho i henuailala. Meenei dogu Damana Dabu! Benabenaina digaula inia mahi o do ingoo, di ingoo dela negaamai Kooe gidi Au, giihai digaula giidahi, gadoo be Goe mo Au ala edahi. <sup>12</sup> Dogu madagoaa nogo ibaahi digaula, Au nogo benebene digaula inia mahi o do ingoo, go di ingoo dela negaamai Kooe gidi Au. Au nogo madamada humalia i digaula, tangada digaula ne ngala ai, dela hua go tangada dela guhagingoo bolo engala, giidonu ai nia helekai o di Beebaa Dabu.\* <sup>13</sup> Dolomeenei gei

---

\* **17.12:** Pisalem 41.9; John 13.18

Au ga hanadu, gei Au e helekai nia mee aanei i henuailala, bolo gii honu dogu tene ilodo nadau manawa. <sup>14</sup> Au guu wanga gi digaula au agoago, gei digau henuailala e de hiihai gi digaula, idi-maa, ma digaula la hagalee digau ni henuailala, gadoo be Au dela hagalee tangada ni henuailala. <sup>15</sup> Au hagalee dangi adu bolo Goe gi daawa digaula gi daha mo henuailala, gei Au e dangi adu bolo Goe gi benabena ina digaula gi daha mo tangada haga magiaa. <sup>16</sup> Digaula hagalee digau ni henuailala, gadoo be Au dela hagalee tangada ni henuailala. <sup>17</sup> Hagadabu ina digaula adu gi di Goe gi di tonu. Au helekai la go di tonu. <sup>18</sup> Au ne hagau digaula gi lodo henuailala, gadoo be dau hagau mai Au gilodo henuailala. <sup>19</sup> Au e hagadabu Au adu gi di Goe i digaula, bolo gii donu di hagadabu digaula adu gi di Goe.

*Jesus e dalodalo inia daangada huogodoo ala e hagadonu*

<sup>20</sup> “Au hagalee dalodalo hua i agu dama agoago, gei Au e dalodalo labelaa i digau ala e hagadonu Au mai nadau agoago. <sup>21</sup> Au e dalodalo i digaula huogodoo giihai be di mee e dahi. Meenei Tamana, digaula belee hai gii noho i tau lodo, be Goe dela i ogu lodo, gei Au i oo lodo. Digaula belee hai giihai be di mee e dahi, gei digau henuailala ga hagadonu bolo ma Kooe dela ne hagau mai Au. <sup>22</sup> Au ne wanga gi digaula di madamada dela ne gaamai Kooe gi di Au, bolo giihai digaula gii dahi, be Gidaua ala e dahi. <sup>23</sup> Au i nadau lodo, gei Goe i ogu lodo, gei digaula gi hai hua be di mee e dahi, giihai digau henuailala gi iloo bolo ma



Kooe dela ne hagau mai Au, ge e aloho i digaula, be do aloho i di Au.

<sup>24</sup> “Meenei Tamana, Goe ne dugu mai digaula gi di Au. Au e hiihai bolo digaula gi madalia Au i di gowaa dela e nohoiei Au, gi gidee ginaadou ogu madamada, go nia madamada ala ne dugu mai Kooe gi di Au, i do aloho i di Au imua di hai o henuailala.

<sup>25</sup> “Meenei Tamana dela e donu, digau henuailala e de iloo e ginaadou Goe, gei Au e iloo e Au Goe. Gei digau aanei gu iloo bolo ma Kooe dela ne hagau mai Au. <sup>26</sup> Au ne haga modongoohia aga Goe gi digaula, gei Au ga duudagi hua beelaa, bolo di aloho dela ne gaamai Kooe gi di Au, la gii noho i nadau lodo, gei Au gii noho labelaa i nadau lodo.”

## 18

### *Di lawalawa o Jesus*

*(Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53)*

<sup>1</sup> Imuli ana dalodalo aanei, Jesus mo ana damaagoago gaa hula gidi baahi dela igolo tama monowai Kidron. Gei di maa di hadagee idi gowaa deela, Jesus mo ana damaagoago gaa hula gi golo. <sup>2</sup> Malaa, Judas, dela ga hagi anga a Jesus, e ilooia di gowaa deela, idimaa, nia madagoaa elogo Jesus mo ana damaagoago ennoomau eheheetugi idi gowaa deela. <sup>3</sup> Malaa, Judas gaa hana gidi hadagee deela, e lahi ana gau dauwa o Rome, mono gau hagaloohi di Hale Daumaha ala ne hagau go nia dagi hai mee dabu mo nia Pharisee. Digaula gu ulu nadau goloo dauwa, e kae nadau malama mono

ahi ulaula. <sup>4</sup> Jesus le e iloo nia mee huogodoo ala gaa hai anggi de Ia, ge Ia ga duu mai gi digaula, ga helekai, “Ma koai dela e halahala go koodou?”

<sup>5</sup> Digaula ga helekai gi Mee, “Jesus o Nazareth.” Jesus ga helekai, “Au go Mee.”

Gei Judas dela ga hagianga a Mee, le eduu i baahi digaula. <sup>6</sup> Di madagoaa Jesus ne helekai gi digaula boloo, “Au go Mee,” digaula ga mmaanenge gi muli, gaa tinga gi lala. <sup>7</sup> Jesus ga heeu labelaa gi digaula, “Ma koai dela e halahala go goodou?”

Digaula ga helekai, “Jesus o Nazareth.”

<sup>8</sup> Jesus ga helekai, “Au guulawa di hagi adu gi goodou bolo Au go Mee. Maa goodou e halahala Au, hagauina digau aanei gii hula.” <sup>9</sup> Mee ne helekai beenei, bolo gii donu ana helekai ala ne hai, “Tamana, tangada e dahi i au daangada ala ne gaamai gi di Au e ngala ai.”

<sup>10</sup> Simon Peter dana hulumanu dauwa, ga dahi aga di maa, gaa tuu talinga gau donu o di hege tagi hai mee dabu. Di ingoo di hege deela, la go Malchus. <sup>11</sup> Jesus ga helekai gi Peter, “Duguina dau hulumanu gi dono lohongo! Goe e hagabau bolo Au hagalee belee inu di ibu o di hagaduadua Tamana dela e gaamai gi di Au?”\*

### *Jesus i mua o Annas*

<sup>12</sup> Nia gau dauwa o Rome mo nadau dagi dauwa, mo digau hagaloohi o Jew gaa kumi Jesus, ga lawalawa, <sup>13</sup> gaa lahi a Mee matagidagi gi Annas. Go Mee dela tamana dauaga a Caiaphas, di tagi aamua hai mee dabu i di ngadau deela. <sup>14</sup> Ma

---

\* **18.11:** Matthew 26.39; Mark 14.36; Luke 22.42

go Caiaphas dela ne helekai hagamaamaa gi digau o Jew bolo ma koia e humalia maa tangada hua e dahi e made ang gi nia daangada huogodoo.\*

*Peter e haga de iloo Jesus*

*(Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57)*

<sup>15</sup> Simon Peter mo tamaagoago dela igolo gallooadu imuli o Jesus. Di tagi aamua hai mee dabu e modongoohia tama agoago dela igolo. Tama agoago deela guu hana madalia a Jesus gilodo di abaaba di hale tagi aamua hai mee dabu. <sup>16</sup> Peter le eduu hua i malaetae ibaahi di bontai, gei tama agoago dela e iloo di tagi hai mee dabu, gaa hana gi muli ga helekai gi di ahina dela i di bontai, gi hagaulu mai a Peter. <sup>17</sup> Tama ahina nogo i di ngudu di bontai ga heeu gi Peter, “Ma kooe tangada e dahi i nia dama agoago a Taane deela!”

Peter ga helekai, “Deeai, hagalee ko au!”

<sup>18</sup> Di madagoaa gu magalillili huoloo, gei nia hege mono gau hagaloohi ne akaa dinadau ahi belee haga mahanahana ginaadou, gei Peter ga hanadu, gaa duu ibaahi digaula belee haga mahana.

*Tagi aamua hai mee dabu e heheeu gi Jesus*

*(Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-71)*

<sup>19</sup> Tagi aamua hai mee dabu e heheeu gi Jesus i di gili nia dama agoago a Maa mo nia agoago a Maa.

<sup>20</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Au nogo helehelekai hua haga mmaa gi digau huogodoo. Au

---

\* **18.14:** John 11.49-50

nogo agoago i lodo nia synagogee mo i lodo di Hale Daumaha i nia gowaa ala e lloomoi nia daangada gi di gowaa e dahi. Au digi helekai hagammuni.  
<sup>21</sup> Malaa, au heeu le e hai mai eimaha? Heeu gi nia daangada ala ne longono ginaadou Au. Heeu gi digaula be Au ne helekai gi digaula bolo aha. Digaula e iloo agu helekai.”

<sup>22</sup> Di madagoaa Jesus ne helekai beenei, tangada hagaloohi dela e duu i baahi o Mee gaa paa a Jesus, ga helekai, “Deenaa hua dau helekai e helekai gi tangada aamua hai mee dabu?!”

<sup>23</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Maa Au gu helekai hala, haga modongoohia ina gi digau huogodoo aanei di hala deela. Maa Au e donu hua, malaa goe ne paa Au eiaha?”

<sup>24</sup> Annas gaa lahi a Mee gi Caiaphas, go tagi aamua hai mee dabu, ga lawalawa hua igolo.

*Peter e haga de iloo Jesus labelaa*

*(Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-62)*

<sup>25</sup> Peter le e duu hua i golo, e haga mahanahana, gei digau ala i golo ga helekai gi mee, “Kooe tangada labelaa e dahi i nia dama agoago Taane deela!”

Gei Peter ga haga de iloo ia, ga helekai, “Deeai, hagalee ko au!”

<sup>26</sup> Tangada edahi inia hege tagi aamua hai mee dabu, ehai dangada gi taane dela ne tuu dono dalinga go Peter, ga helekai aga, “Au gu mmada adu gi di goe nogo madalia a Mee i lodo di hadagee!”

<sup>27</sup> Peter ga helekai labelaa, “Deeai!” Di madagoaa hua deela, teduu gaa wolo.

*Jesus i mua o Pilate*

(*Matthew 27.1-2,11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5*)

<sup>28</sup> Heniheniloo, gei digaula gaalahi a Jesus gi daha mo di hale o Caiaphas gi di hale o di gobinaa o Rome. Gei digau o Jew la digi ulu gilodo di gowaa deela, idimaa, digaula e hiihai bolo ginaadou belee noho madammaa gii mee ginaadou di miami Tagamiami Pasoobaa. <sup>29</sup> Pilate ga ulu gi malaetae, ga heeu, “Goodou e hai bolo taane deenei le e hala di aha?”

<sup>30</sup> Digaula ga helekai gi mee, “Gimaadou e hagalee laha mai a Mee gi digoe, maa Mee digi hai dana hala.”

<sup>31</sup> Pilate ga helekai gi digaula, “Lahia a Mee, gabunga ina gii hai be godou haganoho donu.”

Digaula ga helekai gi mee, “Gimaadou digi du-maalia ginai e daaligi tangada gii made.” <sup>32</sup> (Di hai deenei ne hai bolo gii donu ai telekai a Jesus dono haga modongoohia aga di hagadilinga made dela gaa made ieia.)\*

<sup>33</sup> Pilate ga ulu gilodo dono hale, ga gahigahi a Jesus, ga heeu gi Mee, “Ma Kooe dela go di king o digau o Jew?”

<sup>34</sup> Jesus ga heeu, “Di heeu deenaa ne hanimoi i do baahi, be hunu daangada ne hagiadu Au gi digoe?”

<sup>35</sup> Pilate ga helekai, “Goe hagabau bolo au tangada o Jew? O daangada donu mo nia dagi hai mee dabu ala nelaha mai Goe gidi au. Goe ne hai dau aha?”

---

\* **18.32:** John 3.14; 12.32

<sup>36</sup> Jesus ga helekai, “Dogu henua la hagalee ni henuailala. Maa nei bolo dogu henua la ni henuailala, digau ala e daudali Au, gu heebagi gi dee lahi Au gi digau aamua o Jew. Dogu henua dagi la hagalee ni henuailala.”

<sup>37</sup> Gei Pilate ga heeu gi Mee, “Malaa Goe di king?”

Jesus ga helekai gi mee, “Goe dela e helekai bolo Au di king. Au ne haanau ge ne hanimoi gi henuailala gi tadinga hua e dahi belee haga modongoohia di tonu. Be koai hua tangada ni di tonu, geia e hagalongo mai gi di Au.”

<sup>38</sup> Pilate ga heeu, “Di tonu la di aha?”

*Jesus e hagi aga bolo e daaligi gi made*

*(Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25)*

Pilate gaahana gimalaelae gibaahi digau o Jew, ga helekai gi digaula, “Au digi gida dagu mee e hagahuaidu iei Mee. <sup>39</sup> Nnangaahai godou mouli, au e hagamehede tangada e dahi i digau lawalawa i di madagoaa di Pasoobaa. Goodou e hiihai bolo au gi haga mehede ina adu gi goodou di King o digau o Jew?”

<sup>40</sup> Digaula gaawwolo ginua gi telekai a maa, ga helekai, “Deeai! Hagalee go Mee! Gimaadou e hiihai gi Barabbas!” (Barabbas la tangada huaidu).

## 19

<sup>1</sup> Gei Pilate gaalahi a Jesus belee haga mamaawa. <sup>2</sup> Nia gau dauwa gaa hai di nadau hauking gi di manga laagau duduia, gaa dugu gi hongo di libogo o Maa, ga haga ulu a Mee gi di

gahu mmee uli, <sup>3</sup> ga mmaanenge mai ga helekai gi Mee, “Di King o digau o Jew, Goe gi mouli gaa hana hua beelaa!” Digaula ga paapaa a Mee.

<sup>4</sup> Pilate ga ulu labelaa gi malaetae, ga helekai gi digau dogologo, “Mmada, au galaha mai a Mee gi kinei gi gidee goodou bolo au e deemee di gida dagu mee belee haga huaidu iei Mee.” <sup>5</sup> Gei Jesus ga ulu mai gi malaetae e ulu di hau duduia mo di gahu mmee uli, Pilate ga helekai gi digaula, “Mmada! Deenei Taane!”

<sup>6</sup> Di madagoaa nia dahi mee dabu mono gau hagaloohi di Hale Daumaha ne gidee a Mee, digaula ga wwole, “Daudaulia a Mee! Daudaulia a Mee!”

Pilate ga helekai gi digaula, “Goodou bida lahia a Mee, daudaulia. Au digi gida dagu mee belee haga huaidu iei Mee.”

<sup>7</sup> Digau o Jew ga helekai, “Di madau haganoho i golo, bolo Taane deenaa le e hai gii made, idimaa, Mee e helekai bolo Ia di Tama ni God.”

<sup>8</sup> Di madagoaa Pilate ne hagalongo gi nia helekai aanei, geia gu madagu huoloo, <sup>9</sup> ga ulu labelaa gi lodo dono hale, ga hee labelaa gi Jesus, “Goe tangada mai hee?”

Gei Jesus digi helekai.

<sup>10</sup> Pilate ga helekai gi Mee, “Goe hagalee helekai mai gi di au? Goe hagalee hagamaanadu bolo ogu mogobuna i golo e mee di wwede Goe, mo e daudau Goe?”

<sup>11</sup> Jesus ga helekai, “Goe o mogobuna i ogu nua ai maa God digi duguadu gidigoe. Gei tangada dela ne gowadu Au gi di goe, la koia gu ihala gi nonua.”

<sup>12</sup> Di madagoaa Pilate nelongonoia nia helekai aanei, geia ga hagamaanadu dana hai belee hagamehede a Jesus, gei digau o Jew ga wwolowwolo ga helekai, “Maa goe ga hagamehede a Mee, le e haga modongoohia bolo goe hagalee di hoo ni di king damana o Rome, go Caesar. Tangada dela e helekai bolo ia di king, le e hai baahi gi di king o Rome!”

<sup>13</sup> Di madagoaa Pilate ne longonoia nia helekai aanei, geia ga lahi a Jesus gi malaetae, gaa noho gi lala gi hongo di lohongo tangada hai gabunga, i di gowaa dela e haga ingoo bolo di “Baba Hadu” (e haga ingoo i telekai Hebrew bolo “Gabbatha”).

<sup>14</sup> Di laangi deela la di laangi i mua di Pasoobaa, i mua di oodee. Pilate ga helekai gi digau o Jew, “Deenei di godou King!”

<sup>15</sup> Digaula gaa wwolo gi mee, “Daaligidia a Mee gii made! Daaligidia a Mee gii made! Daudaulia a Mee!”

Pilate ga hee gi digaula, “Goodou e hiihai bolo au gi daudaulia di godou King?”

Gei nia dagi hai mee dabu ga helekai gi mee, “Di madau king le e dahi hua, go di king damana o Rome!”

<sup>16</sup> Gei Pilate gaa wanga Jesus gi digaula bolo gi daudaulia gi nua.

*Jesus gi daudau gi nua*

*(Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-43)*

Digau dauwa ga lahi a Jesus. <sup>17</sup> Mee gaa hana, e aamo dono loobuu, gaa dau adu gi di gowaa dela e haga ingoo bolo “Di Gowaa Hangaibu Libogo” (e haga ingoo i telekai Hebrew bolo “Golgotha”).



<sup>18</sup> Deelaa di gowaa ne daudau iei Mee mono daane dogolua, tangada edahi idi baahi gaudonu, tangada edahi idi baahi gauihala, gei Jesus imehanga meemaa. <sup>19</sup> Pilate ne hihi dana hagai loo, gaa dogi gi hongo di loobuu, “Jesus o Nazareth, di King o digau o Jew.” <sup>20</sup> Digau o Jew dogologowaahee guudau di hagai loo, idimaa, di gowaa dela edaudau ai Jesus, la hagalee mogowaa idi waahale. Di hagai loo le e hihi i nia helekai Hebrew, Latin mo Greek. <sup>21</sup> Nia dagi hai mee dabu ga helekai gi Pilate, “Hudee hihia bolo *Di king o digau o Jew*. Hihia bolo ‘Taane deenei ne bida helekai boloo, *Au go di king o digau o Jew.*’ ”

<sup>22</sup> Pilate ga helekai gi digaula, “Agu mee ala guu lawa di hihi, le e dugu hua beelaa.”

<sup>23</sup> I muli hua digau dauwa ne daudau a Jesus, gei digaula gaa kae nia goloo o Maa, gaa wwae haa, tuhongo e dahi ni tangada dauwa e dahi. Digaula gaa daa di gahu laa tua o Maa. Di gahu dela ne hai hua gi di gahu e dahi dogomaalia, ono duudagi ai. <sup>24</sup> Digau dauwa ga helehelekai i nadau mehanga, “Gidaadou hagalee hahaahi di maa. Gidaadou e hudihudi be di maa koai dela e hai mee gi di maa.” Deenei la ne hai bolo giikila nia helekai di Beebaa Dabu, “Digaula gu duwwe ogu goloo i ginaadou, ge gu bilei dais i dogu gahu laa tua.”

Gei deenei di mee ne hai go digau dauwa.\*

<sup>25</sup> Nia daangada ala e tuu hoohoo gi di loobuu o Jesus, la go tinana o Maa, tuaahina ahina tinana o Maa, mo Mary di lodo o Clopas, mo

---

\* **19.24:** Pisalem 22.18

Mary mai Magdala. <sup>26</sup> Jesus gugidee Ia dono dinana mo dana dama agoago dela e baa ai e tuu igolo, ga helekai gi dono dinana, “Mee go dau dama daane.”

<sup>27</sup> Nomuli, gei Mee ga helekai gi dana dama agoago, “Deenaa do dinana.” Di madagoaa deela, gei tama agoago deela gaa lahi tinana o Jesus gi dono hale belee noho i dono baahi.

### *Di made o Jesus*

*(Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49)*

<sup>28</sup> Jesus gu modongoohia Ia bolo nia mee huogodoo guulawa, gei Mee ga helekai, “Au gu hieinu,” bolo gi gila nia helekai di Beebaa Dabu.\*

<sup>29</sup> Di boolo nogo igolo ehonu inia waini huingoohia. Digaula ga daalo di nadau liimi gilodo, gaa nnoo gi di ngudu di laagau ‘hyssop’, ga hagatale gi nia malau ngudu o Maa. <sup>30</sup> Jesus ga inu nia waini aalaa, ga helekai, “Ma guulawa!” Ge Ia gaa bala dono libogo gi mua, gaa made.

### *Di baahi o Jesus la gu daalo*

<sup>31</sup> Nia dagi o digau o Jew gaa dangi gi Pilate, bolo gidumaalia anggi ginaadou gi hadihadia nia wae o digau ala ne daudau gi nua, gi duguia labelaa nia huaidina digaula gidaha mo nia loobuu. Digaula ne tangi gi mee, idimaa, di laangi deenei la di lima laangi, gei digaula e de hiihai bolo nia huaidina digaula e daudau hua igolo ilodo di Laangi Sabad, idimaa, di Laangi Sabad deela la di laangi koia e dabu. <sup>32</sup> Digau dauwa

\* **19.28:** Pisalem 69.21; 22.15

gaa hula, ga hadihadi nia wae o tangada dela ne daudau matagidagi mo nia wae taane i golo dela ne daudau madalia a Jesus. <sup>33</sup> Malaa digaula galloomoi gi Jesus ga modongoohia bolo Mee guu made, gei digaula digi hadihadia nia wae o Maa. <sup>34</sup> Dahi dangada dauwa ga daalo di baahi o Jesus gi taalo, gei nia dodo mono wai gu hali mai.

<sup>35</sup> (Taane dela negidee ia nia mee aanei, gu haga modongoohia nia maa bolo gi hagamoni goodou. Nia helekai a maa le e donu, gei mee e iloo ia bolo ia e helekai donu.)

<sup>36</sup> Nia mee aanei la ne hai belee haga kila aga nia helekai di Beebaa Dabu,

“Di iwi e dahi i ono iwi e mooho ai.”\*

<sup>37</sup> Di gubu labelaa e dahi i golo, e helekai:

“Nia daangada gaa mmada gi Mee dela ne daalo go digaula.”\*

### *Di danu o Jesus*

*(Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56)*

<sup>38</sup> I muli nia mee aanei, Joseph, tangada mai di guongo o Arimathea, ga helekai gi Pilate, be ia e mee di kae tuaidina o Jesus. (Joseph la tangada hai hegau ni Jesus, malaa mee hagamoni ia, idimaa, mee e madagu inia dagi o digau o Jew.) Pilate ga helekai gi mee, bolo mee e mee di kae tuaidina o Maa, malaa Joseph gaa hana gaa kae tuaidina o Maa. <sup>39</sup> Nicodemus, taane dela ne hana gi baahi o Jesus dahi boo, gaa hana madalia a Joseph, e kae ana pauna lolokala e mada hidu

---

\* **19.36:** Exodus 12.46; Numbers 9.12; Pisalem 34.20      \* **19.37:** Zechariah 12.10; Hagagida 1.7

maa lima madalia ia. Nia lolo ala ne unugi gi nia ‘myrrh’ mo nia ‘aloe’.\* <sup>40</sup> Nia daane dogolua aanei gaa kae tuaidina Jesus, gaa didi gi di gahulenge mono lolo kala, gii hai be di hai o digau o Jew e hagatogomaalia tuaidina tangada e danu. <sup>41</sup> Di hadagee i golo i di gowaa ne daudau ai Jesus gi di loobuu, gei taalunga ilodo tadagee deela digu duguloo tangada nolodo. <sup>42</sup> Idimaa di laangi deela la i mua di Laangi Sabad, gei di lua deela le e hoohoo, meemaa gaa dugu tuaidina o Maa gi golo.

## 20

### *Di anga daalunga*

*(Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12)*

<sup>1</sup> Luada loo di laangi tabu, gei di maa e bouli hua igolo, gei Mary mai Magdala ne hana gi taalunga, ga gidee ia di hadu o taalunga la gu hagadaga gi daha. <sup>2</sup> Gei mee gaa lele gi Simon Peter mo dono ehoo dama agoago dela e baa iei Jesus, ga helekai gi meemaa, “Digaula guulahi Tagi gidaha mo taalunga, gei gimaadou e de iloo di gowaa digaula ne dugu iei Mee!”

<sup>3</sup> Gei Peter mo tangada agoago dela igolo gaa hula gi taalunga. <sup>4</sup> Meemaa ne llele, gei di hoo dama agoago a Peter le koia e lele i Peter, guu dau i taalunga i mua. <sup>5</sup> Mee ga bala gi lala, gaa mmada gi di gahu lenge, gei mee digi ulu gi lodo taalunga. <sup>6</sup> Simon Peter dela ne daudali mai a mee, gaa dau adu gi taalunga deela, ga ulu gilodo, gaa mmada gi di gahulenge dela emoe ilodo,

---

\* **19.39:** John 3.1-2

<sup>7</sup> gei di gahu dela nogo didi di libogo o Jesus la hagalee ibaahi di gahulenge deela, ewini edugu i tuai gowaa. <sup>8</sup> Gei tama agoago dela nedau i taalunga imua, gaulu gilodo labelaa, guummada, guhagadonu. <sup>9</sup> (Meemaa digi modongoohia nia helekai di Beebaa Dabu ala ehelekai bolo Mee ehailoo gimouliaga idi made.) <sup>10</sup> Gei nia dama agoago aalaa gaa hula gi muli gi nau hale.

*Jesus e haga gida gi Mary mai Magdala  
(Matthew 28.9-10; Mark 16.9-11)*

<sup>11</sup> Mary e duu i tua taalunga e dangidangi. Di madagoaa hua dela e dangidangi iei mee, gei mee ga bala gilala, gammada adu gilodo taalunga, <sup>12</sup> ga gidee nia daangada di langi dogolua e ulu nau goloo kene, e noho i di gowaa dela nogo dugu tuaidina Jesus. Tangada e dahi i libogo, gei di hoo o maa i wae.

<sup>13</sup> Meemaa ga heeu gi Mary, “Di ahina nei, goe e dangidangi di aha?”

Gei Mary ga helekai gi meemaa, “Digaula guu lahi dogu Dagi gi daha, gei au e de iloo eau be digaula ne dugu a Mee i hee!” <sup>14</sup> Mee ne helekai beenei, gaa huli, gaa mmada gi Jesus e duu i dono baahi, digi iloo bolo ma go Jesus.

<sup>15</sup> Jesus ga heeu gi mee, “Di ahina nei, goe e dangidangi di aha? Ma koai dela e halahala kooe?”

Gei Mary e hagabau bolo Mee go tangada hai hadagee, geia ga helekai gi Mee, “Meenei, ma Kooe dela ne lahi a Mee? Hagia mai di gowaa dela ne dugu a Mee, au gaa hana e lahi a Mee.”

<sup>16</sup> Jesus gaa gahi a mee, “Mary.”

Gei Mary ga huli adu gi Mee, ga helekai gi Mee i telekai Hebrew, “*Raboni!*” (Dono hadinga bolo “Tangada Agoago.”)

<sup>17</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Hudee dogi mai, idi-maa, Au digi hana gi baahi dogu Damana. Hana gi baahi ugu duaahina, hagi anga ina gi digaula, bolo Au gaa hana gi baahi o Mee dela go dogu Damana, mo di nadau Damana, go dogu God, mo di nadau God.”

<sup>18</sup> Mary mai Magdala gaa hana, ga hagi anga gi nia dama agoago a Maa bolo ia gu gidee Tagi, gei mee ga hagi anga gi digaula nnelekai a Maa ala ne hai ang gi deia.

*Jesus e haga gida gi ana dama agoago*

*(Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49)*

<sup>19</sup> Hiahi hua di laangitabu deela, gei nia dama agoago a Jesus ga dagabuli mai gilodo di hale tai, idimaa, digaula emmaadagu i digau aamua o Jew. Gei Jesus ga hanimoi, gaa duu i nadau lodo, ga helekai, “Di aumaalia gi madalia goodou.” <sup>20</sup> Imuli hua dana helekai, gei Mee ga hagamada digaula gi ono lima mo dono baahi. Gei nia dama agoago a Maa gu tenetene huoloo i di nadau gidee ginaadou Tagi.

<sup>21</sup> Jesus ga helekai labelaa gi digaula, “Di aumaalia gi madalia goodou. Gadoo be dogu Damana dela nehagaumai Au, gei Au ehagau labelaa goodou.” <sup>22</sup> Mee ga dogi gi hongo digaula, ga helekai, “Goodou kae ina di Hagataalunga Dabu. <sup>23</sup> Maa goodou ga dumaalia gi nia huaidu o nia daangada, gei nadau huaidu la gu maahede. Maa goodou hagalee dumaalia

gi nia huaidu digaula, gei nia huaidu digaula la hagalee maahede.”\*

### *Jesus mo Thomas*

<sup>24</sup> Tangada edahi inia dama agoago dilongoholu maalua, go Thomas (dela ehagingoo bolo Didymus), nogo hagalee ibaahi digaula idi madagoaa Jesus ne hanimoi.

<sup>25</sup> Nia dama agoago ala igolo ga helekai gi mee, “Gimaadou guu mmada gi Tagi.”

Thomas ga helekai gi digaula, “Maa au digi mmada gi nia lohongo baalanga, be e daalo dogu madaalima gi nia lohongo baalanga i ono lima mo dono baahi, au hagalee hagadonu.”

<sup>26</sup> Muli di tabu edahi, ana dama agoago nedagabuli labelaa gilodo di hale deela, gei Thomas gu madalia digaula. Nia bontai guutai, gei Jesus ga aduu gi baahi digaula, ga helekai, “Di aumaalia gi madalia goodou.” <sup>27</sup> Gei Mee ga helekai gi Thomas, “Dugua mai do madaalima, mmada gi ogu lima. Holo ina mai doo lima, daalo ina gilodo dogu baahi. Hudee maanadu logo, hagadonu hua!”

<sup>28</sup> Thomas ga helekai gi Mee, “Dogu Dagi mo dogu God!”

<sup>29</sup> Jesus ga helekai gi mee, “Goe ne hagadonu idimaa goe dela ne gidee? E maluagina go digau ala e hagadonu, gei digi gidee.”

### *Tadinga o di beebaa deenei*

<sup>30</sup> Jesus ne hai ana mogobuna haga goboina e logo i mua ana dama agoago gei digi hihia gi lodo

---

\* **20.23:** Matthew 16.19; 18.18

di beebaa deenei. <sup>31</sup> Gei nia mee aanei la ne hihi, bolo gi hagadonu goodou bolo Jesus la go di Me-saia, go Tama a God. Mai godou hagadonu a Mee, goodou ga hai mee gi di mouli.

## 21

### *Jesus e haga gida gi digau agoago dogohidu*

<sup>1</sup> Imuli hua di mee deenei, Jesus ga haga gida e Ia gi ana dama agoago labelaa i di tai go Tiberias. Deenei dono hai: <sup>2</sup> Simon Peter, Thomas (dela e haga ingoo bolo Didymus), Nathanael (tangada mai Cana o Galilee), nia dama Zebedee, mo nia dama agoago dogolua ala i golo, nogo i di gowaa e dahi. <sup>3</sup> Simon Peter ga helekai gi digaula, “Au e hana e wagadaha.”

Digaula ga helekai, “Gimaadou e hula dalia goe.” Malaa, digaula gaa hula i di boodi, gei di boo deelaa, digi kumi nadau iga.\*

<sup>4</sup> Di madagoaa di laa ne hobo, Jesus e duu i tongotai, gei nia dama agoago a Maa digi iloo bolo ma go Jesus. <sup>5</sup> Gei Jesus ga heeu gi digaula, “Digau nei, goodou digi kumi godou iga?”

Digaula ga helekai, “Hagalee loo.”

<sup>6</sup> Gei Mee ga helekai gi digaula, “Hudua digodou kau gilala idi baahi gaudonu odi boodi, gei goodou gaa kumi godou iga.” Malaa, digaula gaa hudu di nadau kau gilala, gu deemee di hudi aga, i di maa gu hontula iga.\*

<sup>7</sup> Tama agoago dela e aloho iei Jesus, ga helekai gi Peter, “Ma go Tagi!” Di madagoaa a Peter ne longono ia bolo ma go Tagi, geia gaa didi dono

---

\* **21.3:** Luke 5.5      \* **21.6:** Luke 5.6



gahu laa daha gi dono gili (idimaa, mee guliagi gidaha ono golo), gaa hobo gilodotai. <sup>8</sup> Nia dama agoago ala i golo, ga aalo aga di nadau boodi gi tongotai, ga hudiaga di kau honuiga. Digaula hagalee mogowaa i tenua, holongo nia loho e madalima mogowaa. <sup>9</sup> Di nadau dau i tongotai, digaula gaa mmada gi di ahi e gaa e dunu nia iga nonua, mono palaawaa labelaa.

<sup>10</sup> Jesus ga helekai gi digaula, “Gaamai hunu iga i godou iga ala ne kumi.”

<sup>11</sup> Simon Peter gaahana gi hongo di boodi, ga hudiaga dana kau honuiga llauehaa, elau madalima maa dolu, gi tongotai. Gei di kau deela la gu honuiga huoloo, gei di maa digi mahaa.

<sup>12</sup> Jesus ga helekai, “Lloomoi, miami.”

Tangada i ana dama agoago ai ne heeu gi Mee be Ia la koai, idimaa, digaula gu iloo bolo Mee go Tagi.

<sup>13</sup> Jesus ga hanadu, ga dahiaga nia palaawaa, gaa wanga gi digaula, gaa duwwe labelaa nia iga.

<sup>14</sup> Deenei la di tolu holongo a Jesus ne haga gida gi ana dama agoago i muli dono haga mouli aga.

### *Jesus mo Peter*

<sup>15</sup> Imuli hua di nadau miami, gei Jesus ga helekai gi Simon Peter, “Simon, tama a John, goe e aloho i di Au laa hongo digau aanei?”

Gei mee ga helekai, “Uaa, meenei Tagi, Goe e iloo hua bolo au e aloho i di Goe.”

Jesus ga helekai gi mee, “Madamada humalia i agu dama siibi.”

<sup>16</sup> Mee ga heeu haga lua, “Simon, tama a John, goe e aloho i di Au?”

Gei mee ga helekai gi Jesus, “Uaa, meenei Tagi, Goe e iloo hua bolo au e aloho i di Goe.”

Jesus ga helekai gi mee, “Madamada humalia i agu siibi.”

<sup>17</sup> Jesus ga heeu haga dolu, “Simon, tama a John, goe e aloho i di Au?”

Peter gu manawa gee, idimaa, Jesus gu heeu haga dolu gi mee bolo mee e aloho i deia. Gei mee ga helekai gi Jesus, “Meenei Tagi, Goe e iloo nia mee huogodoo. Goe e iloo hua bolo au e aloho i di Goe.”

Jesus ga helekai gi mee, “Madamada humalia i agu siibi. <sup>18</sup> Au e hagi adu gi di goe di tonu: Do madagoaa nogo dului, goe e hagatogomalia goe e hana gi di gowaa dela e hiihai ginai goe. Do madagoaa magamada, gei goe gaaholo oo lima gi dahi, gei tangada gaa nnoo oo lima, gaa dahi goe gi di gowaa dela e de hiihai di hana ginai goe.” <sup>19</sup> (Jesus e helekai i nnelekai aanei e haga modongoohia di made a Peter belee gaa-mai di madamada gi God.) Nomuli, gei Jesus ga helekai, “Daudalia mai Au.”

### *Jesus mo tama agoago dela i golo*

<sup>20</sup> Peter gaa huli gi muli ga gidee ia tama agoago a Jesus dela e baa ai e daudali ginaua, go mee dela ne menege adu gi Jesus i di madagoaa digaula nogo miami ga heeu, “Meenei Tagi, ma koai dela ga hagi aga Goe?”\* <sup>21</sup> Di madagoaa Peter ne gidee ia a mee, ga heeu gi Jesus, “Meenei Tagi, taane deenei le e hai behe?”

---

\* **21.20:** John 13.25

<sup>22</sup> Jesus ga helekai, “Maa au ga hiihai bolo mee gi mouli hua beelaa, gaa dae loo gi dogu hanimoi, e hai dana aha adu gi di goe? Goe daudalia mai Au.”

<sup>23</sup> Malaa, di longo guudele gi digau ala e hagadonu a Jesus, bolo tama agoago Jesus deenei, la ga hagalee made. Jesus la digi helekai bolo mee hagalee made. Mee ne helekai hua boloo, “Maa au ga hiihai bolo mee gi mouli hua beelaa, gaa dae loo gi dogu hanimoi, e hai dana aha adu gi di goe?”

<sup>24</sup> Mee go tama agoago Jesus dela nogo helehelekai nia mee aanei. Go mee dela ne hihi nia maa gilala, gei gidaadou guiloo hua bolo ana helekai le e donu.

### *Di hagaodi gi muli*

<sup>25</sup> Jesus guu hai ana mee logowaahee i golo. Maa nei bolo ne hihi gilala hagatau, gei au bolo hen-uailala hagatau e deemee di daahi nia beebaa ala ma ga hihi ginai nia maa.

**Beebaa Dabu**  
**The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the**  
**Federated States of Micronesia, spoken on the**  
**Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands**

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a